

Brussell, 5 ta' Mejju 2026
(OR. en)

8313/26

Fajl Interistituzzjonali:
2025/0550 (COD)

CULT 49	SAN 226
AUDIO 51	IND 258
FREMP 132	COMPET 445
CODEC 696	PROCIV 78
CADREFIN 159	HYBRID 48
FIN 552	DISINFO 33
IA 87	JAI 463
JEUN 59	SERVICES 21
EDUC 120	POLGEN 86
CULT HERIT 12	MI 355
SOC 202	RELEX 519
GENDER 30	INF 106
DIGIT 108	COPEN 139
DATAPROTECT 126	JUSTCIV 55
ANTIDISCRIM 37	DROIPEN 66

NOTA

minn: Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil: Kunsill

Suġġett: Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-programm "AgoraEU" għall-perjodu 2028-2034, u li jfassar ir-Regolamenti (UE) 2021/692 u (UE) 2021/818
- Approċċ ġenerali parzjali

I. INTRODUZZJONI

1. Fis-16 ta' Lulju 2025, il-Kummissjoni Ewropea adottat proposta għall-Qafas Finanzjarju Pluriennali għall-perjodu 2028-2034, inkluż proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-programm "AgoraEU".

2. Il-programm AgoraEU għandu l-għan li jsaħħaħ il-kultura, il-media u l-parteciċipazzjoni ċivika sabiex tiġi żgurata r-reżiljenza tad-demokrazzi Ewropej. Dan jibni fuq il-kisbiet tal-programm Ewropa Kreattiva u dak dwar iċ-Ċittadini, l-Ugwaljanza, id-Drittijiet u l-Valuri (CERV) mill-perjodu ta' finanzjament attwali.
3. Il-proposta hija strutturata fuq tliet fergħat ewlenin, li kull waħda minnhom tappartjeni għal objettiv differenti:
 - Ewropa Kreattiva - Il-kultura tikkontribwixxi għall-ħolqien u l-kooperazzjoni kulturali transfruntiera;
 - MEDIA+ jtejjeb id-diversità u l-kompetittività tal-industriji awdjovizivi u tal-logħob vidjo; kif ukoll jappoġġa l-gurnaliżmu liberu u indipendenti u l-media tal-aħbarijiet;
 - CERV+ jippromwovi d-drittijiet fundamentali u l-ugwaljanza; jipprevjeni d-diskriminazzjoni, itejjeb il-parteciċipazzjoni demokratika, u jħares l-istat tad-dritt.

II. AHDEM FL-ISTITUZZJONIJIET L-OHRA

4. Fil-Parlament Ewropew, il-proposta qed tiġi eżaminata b'mod kongunt mill-Kumitat għall-Kultura u Edukazzjoni (CULT) u l-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Gustizzja u l-Intern (LIBE). Ir-Rapporteurs huma Emma Rafowicz (S&D) għal CULT u Alice Kuhnke (Hodor/AHE) għal LIBE.
5. Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew adotta l-opinjoni tiegħu dwar il-proposta fl-4 ta' Diċembru 2025¹.
6. Il-Kumitat tar-Regjuni huwa mistenni jadotta l-opinjoni tiegħu fl-4 u l-5 ta' Mejju 2026.

¹ 16709/25

III. HIDMA FI HDAN IL-KUNSILL U L-KORPI PREPARATORJI TIEGHU

7. Fil-Kunsill, l-eżami tal-proposta twettaq fil-Kumitat tal-Affarijiet Kulturali (CAC), f'kooperazzjoni mill-qrib mal-membri tal-Grupp ta' Hidma dwar is-Settur Awdjoviżiv u l-Media u tal-Grupp ta' Hidma dwar id-Drittijiet Fundamentali, id-Drittijiet tač-Ċittadini u l-Moviment Liberu tal-Persuni.
8. L-eżami tal-proposta beda f'Settembru 2025 u twettaq matul il-Presidenza Daniža u dik Ċiprijotta, fi tnaħ-il laqgħa tas-CAC. Fid-28 ta' Novembru ġie pprezentat rapport ta' progress² mill-Presidenza Daniža fil-Kunsill EYCS.
9. Il-Presidenza Ċiprijotta pproduċiet ħames testi ta' kompromess, li ġew eżaminati fis-CAC fid-19-21 ta' Jannar, is-16 ta' Frar, il-11 ta' Marzu, is-27 u l-31 ta' Marzu u s-17 ta' April 2026, b'kompromess finali li nstab fis-CAC fis-17 ta' April. Biex tiffacilita n-negozjati, il-Presidenza pproduċiet ukoll nota ta' spjegazzjoni dwar id-definizzjoni li għadha kif ġiet introdotta tas-setturi kulturali u kreattivi.
10. Fid-29 ta' April 2026, il-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti eżamina t-test ta' kompromess kif jinsab fl-Anness ta' din in-nota. Id-delegazzjonijiet kollha setgħu jappoġġaw it-test, bl-eċċezzjoni ta' delegazzjoni waħda li qajmet riżerva.

² 15187/25

IV. ELEMENTI EWLENIN TAL-KOMPROMESS TAL-PRESIDENZA

11. Il-Presidenza tqis li t-test fl-Anness³ jirrappreżenta kompromess ibbilanċjat b'mod fin li jirrifletti l-pożizzjonijiet differenti tal-Istati Membri.
12. Peress li r-Regolament propost huwa parti mill-pakkett ta' proposti marbuta mal-Qafas Finanzjarju Pluriennali (QFP), id-dispożizzjonijiet kollha fit-test b'implikazzjonijiet baġitarji jew li jikkorrispondu għall-elementi li jiffurmaw parti min-negozjati orizzontali dwar il-QFP tqiegħdu bejn parentesi u għalhekk huma esklużi mill-approċċ ġenerali parzjali sakemm isir aktar progress fil-QFP. Dawn id-dispożizzjonijiet, li jidhru bejn parentesi kwadri fit-test, jikkonċernaw il-premessa 4 (pakkett finanzjarju), il-premessa 30 (implimentazzjoni f'konformità mal-Istrument InvestEU tal-Fond Ewropew għall-Kompetittività), il-premessa 31 (garanzija baġitarja jew strument finanzjarju), il-premessa 35 (f'konformità mar-Regolament dwar il-Prestazzjoni), il-premessa 40 (durata), l-Artikolu 1 (durata), l-Artikolu 11 (baġit) u l-Artikolu 15 (garanzija baġitarja jew strument finanzjarju). L-opportunità ta' allokkazzjonijiet indikattivi skont il-fergħa tal-programm giet diskussa fil-Grupp ta' Ħidma Ad Hoc dwar il-Qafas Finanzjarju Pluriennali (AHWP MFF) fl-24 ta' Marzu 2026.
13. L-istruttura tar-Regolament inżammet bħal fil-proposta tal-Kummissjoni, jiġifieri seba' kapitoli u tliet "fergħat" ewlenin (Ewropa Kreattiva - Kultura, MEDIA+ u CERV+).

³ Il-bidliet meta mqabbla mal-proposta tal-Kummissjoni huma mmarkati b'**tipa grassa u sottolinjata** għaż-żidiet u [...] għat-thassir.

14. Il-**kwistjonijiet ewlenin** koperti mill-kompromess tal-Presidenza huma dawn li ġejjin:

a) Dispożizzjonijiet ġenerali

Ždiedet definizzjoni ġdida għas-"settori kulturali u kreattivi" fl-Artikolu 2 ("Definizzjonijiet"), ispirata mid-definizzjoni korrispondenti mill-Programm Ewropa Kreattiva 2021–2027. Din id-definizzjoni tispjega l-kwalitajiet ewlenin tas-settori u tipprovdi lista mhux eżawrjenti tas-settori kkonċernati. Saru diversi emendi fit-test kollu biex il-formulazzjoni tiġi allinjata ma' din id-definizzjoni. Ždiedu l-premessi godda 6a u 6b biex jispjegaw il-logika wara d-definizzjoni u d-distinzjoni bejn il-fergħat Ewropa Kreattiva - Kultura u MEDIA+.

Fl-Artikolu 3 ("Objettivi tal-programm"), ždiedet referenza għall-importanza tal-protezzjoni u l-promozzjoni tal-valuri tal-Unjoni fid-deskrizzjoni introduttorja tal-fergħa CERV+.

b) Il-fergħa Ewropa Kreattiva - Kultura

Għall-fergħa Ewropa Kreattiva - Kultura, il-premessa 8a l-ġdida tispjega li jenħteġ li l-approċċi settorjali jikkomplementaw azzjonijiet li jinkludu s-settori koperti kollha, filwaqt li jipprevedu azzjonijiet aktar immirati.

c) Il-fergħa MEDIA+

Għall-fergħa MEDIA+, wara talbiet minn hafna delegazzjonijiet u negozjati intensivi, ždied paragrafu b'rabta mal-kunċett ta' "kundizzjonijiet ekwi" fl-Artikolu 5 ("Awdjoviżiv"), bl-użu ta' lingwaġġ kważi identiku bħal fil-Programm Ewropa Kreattiva attwali. Ždiedet referenza korrispondenti għall-premessa 12.

Fl-Artikolu 5 ukoll, ždiedet referenza dwar produzzjonijiet u koproduzzjonijiet indipendenti, b'lingwaġġ korrispondenti fil-premessa 12.

Għall-objettiv speċifiku tal-"aħbarijiet", ždiedet il-premessa 13a biex issir aktar enfasi fuq l-indipendenza u s-sostenibbiltà tal-media, b'referenza għar-Regolament (UE) 2024/1083 (l-Att Ewropew dwar il-Libertà tal-Media).

d) Il-fergħa CERV+

Fir-rigward tal-fergħa CERV+, fl-Artikolu 8 ("Daphne"), wara sejhiet minn hafna delegazzjonijiet, żdiedet referenza għad-Direttiva (UE) 2024/1385 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Mejju 2024 dwar il-ġlieda kontra l-vjolenza kontra n-nisa u l-vjolenza domestika. Żdiedet referenza korrispondenti għall-Premessa 18.

Il-Premessa 15, li tibni fuq il-prinċipji bbażati fuq it-trattat tal-ugwaljanza u n-nondiskriminazzjoni, kienet soġġetta għal dibattitu intensiv. Filwaqt li xi delegazzjonijiet ippreferew li tinzamm lista dettaljata ta' forom ta' diskriminazzjoni fit-test, skont il-proposta tal-Kummissjoni, oħrajn xtaqu jużaw lingwaġġ aktar ġeneriku, filwaqt li enfasizzaw ukoll xi forom speċifiċi ta' diskriminazzjoni mil-lista oriġinali fil-proposta. Il-kompromess fit-test fl-Anness instab wara negozjati twal.

Żdiedu l-premessi ġodda 16a u 16b biex jenfasizzaw il-protezzjoni u l-promozzjoni tad-drittijiet tat-tfal (16a) u tal-persuni b'diżabilità (16b).

e) Prijoritajiet u attivitajiet trasversali u orizzontali

Fl-Artikolu 10 ("Prijoritajiet u attivitajiet trażversali u orizzontali"), żdied paragrafu ġdid li jirreferi għall-"Uffiċċji AgoraEU" u jiddeskrivi r-responsabbiltajiet ewlenin tagħhom. Aktar dettalji dwar l-uffiċċji u l-funzjonament previst tagħhom ġew ipprovduti fil-premessa 36.

f) Governanza

Filwaqt li jibni fuq it-test ta' kompromess propost mill-Presidenza Daniża fir-Rapport ta' Progress tagħha f'Novembru 2025, artikolu 17a ġdid - bil-premessa 38a korrispondenti - żdied mat-test, bl-introduzzjoni ta' proċedura ta' kumitat. Fl-Artikolu 17, ġie speċifikat li l-programmi ta' hidma għandhom jiġu adottati mill-Kummissjoni permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, f'konformità mal-proċedura ta' eżami.

g) Kwistjonijiet oħrajn

Peress li l-proposta ma inkludietx Anness b'deskrizzjoni aktar dettaljata tal-azzjonijiet tal-programm, fit-test kollu żdiedu referenzi għal azzjonijiet speċifiċi li d-delegazzjonijiet qiesu meħtieġa li jiġu enfasizzati.

Żdiedu premessi ġodda biex iwieġbu t-talba tad-delegazzjonijiet għal aktar enfasi fuq il-kwistjonijiet li ġejjin: l-ispeċifikitajiet tar-reġjuni ultraperiferiċi (il-premessa 27a); proċedura ta' applikazzjoni u rappurtar faċli biex tintuża u l-possibbiltà ta' klassifikazzjoni mill-ġdid (il-premessa 27b); impatt, kwalità u rilevanza bħala kriterji ewlenin ta' evalwazzjoni għall-proġetti (il-premessa 27c); rispett għall-valuri tal-Unjoni rilevanti fl-implimentazzjoni tal-baġit (il-premessa 33a); attivitajiet trażversali u orizzontali li jindirizzaw sfidi komuni bħall-IA (il-premessa 35a) u l-użu ta' teknoloġiji diġitali fis-setturi kulturali u kreattivi (il-premessa 35b).

Għal dawk id-dispożizzjonijiet standard li jidhru f'diversi programmi settorjali oħra tal-QFP (għal AgoraEU: il-premessi 6, 33, 34, 36a, 37, 38a u 40, u l-Artikoli 12 sa 20), il-lingwaġġ ġie aġġustat biex jirrifletti formulazzjonijiet standard.

V. KONKLUŻJONI

Il-Kunsill (EYCS) huwa mistieden jilhaq approċċ ġenerali parzjali dwar it-test kif jinsab fl-Anness ta' din in-nota.

Proposta ghal
REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL
li jistabbilixxi l-programm "AgoraEU" għall-perjodu 2028-2034,
u li jhassar ir-Regolamenti (UE) 2021/692 u (UE) 2021/818

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 19(2), 21(2), 24, 167(5), 168(5) u 173(3) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Komitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew⁴,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Komitat tar-Regġuni⁵,

Filwaqt li jaġixxu f'konformità mal-proċedura legiżlattiva ordinarja

⁴ ĠU C , , p. .

⁵ ĠU C , , p. .

Billi:

1. F'konformità mal-Artikolu 2 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE), l-Unjoni hija bbażata fuq il-valuri tar-rispett għad-dinjità tal-bniedem, il-libertà, id-demokrazija, l-ugwaljanza, l-istat tad-dritt u r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, inkluż id-drittijiet tal-persuni li jappartjenu għal minoranzi, li huma komuni għall-Istati Membri f'soċjetà fejn jipprevalu l-pluraliżmu, in-nondiskriminazzjoni, it-tolleranza, il-gustizzja, is-solidarjetà u l-ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel ("valuri tal-Unjoni"). Il-valuri tal-Unjoni huma riflessi fid-drittijiet, fil-libertajiet u fil-principji minqax fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (il-"Karta"). L-Artikolu 3 TUE jagħti wkoll mandat lill-Unjoni **biex tippromwovi l-paċi, il-valuri tagħha u l-benesseri tal-popli tagħha**, biex tippromwovi l-protezzjoni tad-drittijiet tat-tfal, **biex tirrispetta d-diversità kulturali u lingwistika għanja tagħha u biex tiżgura li jithares u jiġi żviluppat il-wirt kulturali Ewropew**. L-Artikolu 10 TUE jiddikjara wkoll li l-funzjonament tal-Unjoni għandu jissejjes fuq id-demokrazija rappreżentattiva, li ċ-ċittadini jkunu rrapreżentati direttament fil-livell tal-Unjoni fil-Parlament Ewropew, u li ċ-ċittadini jkollhom id-dritt jipparteċipaw fil-ħajja demokratika tal-Unjoni. L-Artikolu 20 **TFUE** jistabbilixxi ċ-ċittadinanza tal-Unjoni u jistipula drittijiet importanti li ċ-ċittadini tal-Unjoni għandhom, fost l-oħrajn, igawdu.

2. Il-kultura, [...] il-media u l-promozzjoni u r-rispett tal-valuri tal-Unjoni huma lkoll komponenti **ewlenin** [...] ta' Unjoni ħielsa, ġusta, diversa, inklużiva u koeżiva. Il-partecipazzjoni u l-involviment taċ-ċittadini, b'rispett xieraq tal-valuri tal-Unjoni, jikkostitwixxu l-bażi tal-ħajja demokratika tal-Unjoni, fejn il-**kultura u** l-media jaqdu rwol kruċjali fit-tiswir tal-opinjoni pubblika u d-dibattitu ħieles. Xoghlijiet awdjoviżivi u l-forom l-oħra kollha ta' espressjonijiet kulturali u kreattivi, **kif ukoll** [...] il-wirt kulturali, huma essenzjali għad-diversità tal-Ewropa u biex ikollna soċjetajiet reżiljenti u ċittadini u komunitajiet Ewropej li jifhmu lil xulxin.

3. Il-programm "AgoraEU" (il-"Programm"), **li jibni fuq il-kisbiet tal-programm Ewropa Kreattiva u dak dwar iċ-Ċittadini, l-Ugwaljanza, id-Drittijiet u l-Valuri (CERV)**, ser jipprovdi kontribut konsiderevoli biex jintlaħqu u jitwettqu [...] **dawk** l-oġettivi, id-drittijiet u l-valuri.

4. Jenħtiegħ li l-Programm ikun is-suċċessur tal-Programm Ewropa Kreattiva stabbilit bir-Regolament (UE) 2021/818 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶ u tal-Programm dwar iċ-Ċittadini, l-Ugwaljanza, id-Drittijiet u l-Valuri, stabbilit bir-Regolament (UE) 2021/692 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁷. Dan jenħtiegħ li jissimplifika diversi azzjonijiet tal-finanzjament b'appoġġ għal-libertà u l-pluraliżmu tal-media, u jiggieled kontra d-diżinformazzjoni b'appoġġ għall-għoti ta' informazzjoni dwar materji tal-Unjoni. Il-media ħielsa u pluralistika u s-soċjetà ċivili huma fost l-għassiesa ewlenin tas-sistemi demokratiċi tal-Unjoni, u jaqdu rwol kruċjali għar-reżiljenza demokratika, u jenħtiegħ li jiġu appoġġati. Jenħtiegħ li l-Programm jappoġġa wkoll is-setturi kulturali, kreattivi u tal-media, **jippreserva u jippromwovi l-valur intriksiku tal-kultura**, jisfrutta s-setgħa tal-kultura u d-diversità kulturali, isahħaħ il-**media u** l-ispazju tal-informazzjoni, u jappoġġa l-isforzi tal-Unjoni biex issahħaħ soċjetà bbażata fuq id-drittijiet, inklużiva, ugwali u demokratika. [Dan ir-Regolament jistabbilixxi pakkett finanzjarju indikattiv għall-Programm "AgoraEU"⁸. Għall-fini ta' dan ir-Regolament, il-prezzijiet kurrenti qed jiġu kkalkulati bl-applikazzjoni ta' deflatur fiss ta' 2 %.]

⁶ Ir-Regolament (UE) 2021/818 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2021 li jistabbilixxi l-Programm Ewropa Kreattiva (2021-2027) u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 1295/2013 (ĠU L 189, 28.5.2021, p. 34, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj>).

⁷ Ir-Regolament (UE) 2021/692 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' April 2021 li jistabbilixxi l-Programm dwar iċ-Ċittadini, l-Ugwaljanza, id-Drittijiet u l-Valuri u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 1381/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 390/2014 (ĠU L 156, 5.5.2021, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj>).

⁸ Meta rilevanti, l-appoġġ mill-Programm għandu jhaffef jew jixpruna l-investimenti billi jindirizza l-fallimenti tas-suq jew sitwazzjonijiet ta' investiment subottimali, b'mod proporzjonat, u jevita d-duplikazzjoni jew l-eskluzjoni, u billi jincentiva l-finanzjament privat, u għandu jkollu valur miżjud tal-Unjoni.

5. Biex ikun effettiv, il-Programm jenhtieg li jqis in-natura u l-isfidi speċifiċi tal-oqsma ta' politika u s-setturi differenti, il-gruppi differenti fil-mira tagħhom u l-htigijiet partikolari tagħhom b'approċċi mmirati.
6. F'ambjent ekonomiku, soċjali u ġeopolitiku li qed jinbidel malajr, [...] esperjenza reċenti wriet il-bżonn li l-qafas finanzjarju pluriennali u l-programmi tiegħu jkunu aktar flessibbli. Għal dak il-għan, u f'konformità mal-objettivi tal-Programm "AgoraEU", il-finanzjament ser iqis kif xieraq il-htigijiet ta' politika li qed jevolvu u l-prijoritajiet tal-Unjoni kif identifikati fid-dokumenti rilevanti ppubblikati mill-Kummissjoni, fil-konklużjonijiet tal-Kunsill u fir-riżoluzzjonijiet tal-Parlament Ewropew, filwaqt li jiżgura prevedibbiltà biżżejjed għall-implimentazzjoni.

6a. Is-setturi kulturali u kreattivi jinkludu l-forom kollha ta' espressjoni u manifestazzjoni relatati mal-arti, il-kultura, il-wirt kulturali, kif ukoll l-awdjoviziv u l-media. Jenhtieg li l-Programm iqis in-natura doppja ta' dawn is-setturi, filwaqt li jirrikonoxxi, minn naha wahda, il-valur intrinsiku u artistiku tal-kultura u, min-naha l-oħra, il-valur ekonomiku ta' dawk is-setturi, inkluż il-kontribut aktar wiesa' tagħhom għat-tkabbir, il-kompetittività, il-kreattività u l-innovazzjoni. Dan huwa konformi mal-Konvenzjoni tal-UNESCO tal-2005 dwar il-Protezzjoni u l-Promozzjoni tad-Diversità tal-Espressjonijiet Kulturali, li dahlet fis-seħh fit-18 ta' Marzu 2007 u li għalihom l-UE u l-Istati Membri huma partijiet.

- 6b. Għall-finijiet tal-implimentazzjoni, il-Programm jenhtieg li jqis in-natura specifika, l-isfidi, l-oqfsa ta' politika u l-htigijiet partikolari tas-setturi kulturali u kreattivi differenti. Għalhekk, dawn huma indirizzati permezz ta' fergha ddedikata għas-setturi awdjovizivi u tal-media tal-ahbarijiet (il-"fergha MEDIA+") u fergha ddedikata għas-setturi kulturali u kreattivi l-oħra (il-"fergha Ewropa Kreattiva - Kultura").**
7. Is-setturi kulturali u kreattivi **koperti minn Ewropa Kreattiva – il-fergha tal-Kultura jenhtieg**[...] li tinkludi[...], **fost l-oħrajn, l-arkitettura, l-arkivji, il-libreriji u l-mużewijiet, is-snaġġa' artistici, il-wirt kulturali tanġibbli u intanġibbli, id-disinn (inkluż id-disinn tal-moda), il-festivals, il-mużika, il-letteratura, l-arti tal-ispettaklu, il-kotba, il-pubblikazzjoni, u l-arti viżiva.** [...]. **Dawn huma manifestazzjonijiet tal-kultura** [...] bħala "għid pubbliku", **spiss jiddependu fuq id-drittijiet tal-proprjetà intellettwali,** [...] **jiggeneraw** tifsira, [...] jinkorporaw [...] il-valuri tal-Unjoni **u jikkontribwixxu għall-protezzjoni u l-promozzjoni tad-drittijiet kulturali bħala mod kif jitjiebu l-aċċess għall-kultura u s-sehem fiha.** Huma wkoll assi kbir għall-Unjoni u għar-reġjuni tagħha, li jattiraw turizmu sostenibbli u jipproġettaw l-immagna ta' kontinent dinamiku fix-xenarju dinji.
- 7a. Jenhtieg li l-Programm jirrikonoxxi u jenfasizza bis-shih il-valur intrinsiku u artistiku ta' dawn is-setturi. Fl-istess hin, jenhtieg li [...] jirrikonoxxi** [...] l-kontribuzzjonijiet soċjali u ekonomiċi estrinġiċi tagħhom, inkluż għall-koeżjoni soċjali u territorjali, **il-valuri demokratiċi,** il-benesseri u s-saħħa, **ir-reżiljenza tal-UE, it- tkabbir sostenibbli,** [...] il-ħolqien tal-impjiegi, il-kompetittività, il-kreattività, [...] l-innovazzjoni **u t-tranzizzjoni ekoloġika.**

8. Dawn [...] is-setturi huma [...] frammentati fuq linji nazzjonali u lingwistiċi **ġewwa** l-Unjoni. Qed isibu wkoll diversi sfidi, bħal attacchi fuq il-libertà tal-espressjoni artistika, kundizzjonijiet tax-xogħol prekarji, trasformazzjonijiet diġitali bir-**rwol dejjem akbar tal-pjattaformi diġitali u** ż-żieda tal-intelliġenza artifiċjali (**IA**), u l-htieġa ta' **mitigazzjoni u** adattament għat-tibdil fil-klima. Il-Programm jenhtieġ li jgħin lil dawk is-setturi biex iwieġbu għal sfidi bħal dawn, jaħtfu l-potenzjal kollu tagħhom u jipproġettaw lilhom infushom b'mod rizolut għall-ġejjieni filwaqt li jiżguraw l-aktar parteċipazzjoni wiesgħa, inkluż minn atturi lokali u reġjonali, b'diversi mezzi u formati.

8a. Il-Ferġha Ewropa Kreattiva - Kultura jenhtieġ li tinkludi azzjonijiet li jinkludu s-setturi kollha li tkopri. Biex jikkomplementaw dan l-approċċ orizzontali, l-approċċi settorjali jenhtieġ li jiġu appoġġati għal dawk is-setturi li l-htigijiet kondiviżi u l-isfidi speċifiċi tagħhom fl-Unjoni jehtieġu approċċ aktar immirat, bħall-mużika, il-pubblikazzjoni tal-kotba u l-libreriji. Dawn l-azzjonijiet aktar immirati jistgħu jiehdu diversi forom li jinkludu premijijiet kulturali, attivitajiet tematiċi, kif ukoll attivitajiet ta' tishih tal-kapaċitajiet u ta' tagħlim bejn il-pari.

9. **L-ideali, il-prinċipji u l-valuri integrati fil-wirt kulturali tal-Ewropa jikkostitwixxu sors kondiviż ta' tifikira, fehim, identità, djalogu, koeżjoni u kreattività għall-Ewropa.** Il-wirt kulturali tal-Ewropa, **sew jekk tanġibbli jew intanġibbli**, huwa wirt komuni u imprezzabbli li qed jiffaċċa restrizzjonijiet baġitarji, diżastri naturali u kkawżati mill-bniedem, it-tibdil fil-klima, u kunflitti reġjonali. Huwa importanti li dan il-legat jithares u jiġi ppreservat, [...] jissahħah l-aċċess u titrawwem[...] identità Ewropea kollettiva. **L-iżgurar ta' aċċess miftuħ u inklużiv għall-wirt kulturali huwa essenzjali, inkluż permezz ta' tahriġ xieraq għall-professionisti tal-wirt.** Il-konservazzjoni diġitali tkompli tiżgura li l-ġenerazzjonijiet futuri jkunu jistgħu jitgħallmu mill-wirt kulturali tagħhom, jistmawh u jitnebbħu minnu.

10. Jenhtieg li l-Programm jaghti wkoll appogg finanzjarju lill-azzjonijiet ta' Certifikat tal-Patrimonju Ewropew u tal-Kapitali Ewropej tal-Kultura, **li** [...] jiccelebraw u [...] **jissalvagwardaw** ir-rikkezza tad-diversità kulturali u l-wirt kulturali tal-Ewropa, filwaqt li jgħaqqduha mal-livell lokali u jikkontribwixxu għal strateġiji tal-iżvilupp xprunati mill-kultura.
11. **Il-fergha MEDIA+ tkopri l-media, inkluż is-setturi tal-media awdjoviżiva u l-aħbarijiet. Tappoġġa**, [...] fost l-oħrajn, kontenut bħal films, sensiliet, **dokumentarij**, **animazzjoni**, logħob tal-kompjuter **u realtà immersiva**, aħbarijiet u informazzjoni, kif ukoll servizzi li jinkludu wirjiet teatrali, xandir televiżiv u tar-radju, **podcasts**, pubblikazzjonijiet stampati u online[...]. **Is-setturi tal-media għandhom pożizzjoni unika fid-demokrazzi, fil-kultura u fl-ekonomiji tagħna. Dawn is-setturi spiss jiddependu fuq id-drittijiet tal-proprjetà intellettuali.** It-trasformazzjoni diġitali, b'mod partikolari ż-żieda tal-intelliġenza artifiċjali, ħaffet il-konverġenza tal-media, biddlet l-imġiba tal-konsumaturi, fixklet il-mudelli tan-negożju u tad-dħul, u anki l-ġestjoni u l-isfruttament tal-proprjetà intellettuali. Għalhekk, jenhtieg li l-Unjoni **tappoġġa s-sostenibbiltà u l-kompetittività tas-setturi tal-media u tgħinhom** [...] jirnexxu[...]. **L-Unjoni** jenhtieg li trawwem il-**kreattività u** l-innovazzjoni u **ssahħah** l-aċċess għall-finanzjament, tippromwovi **sinerġiji** [...] bejn is-setturi tal-aħbarijiet, is-setturi awdjoviżivi u setturi oħra tal-media u tappoġġa l-kollaborazzjonijiet bejn tipi differenti ta' entitajiet tal-media fl-Unjoni kollha. **Kwalunkwe tip ta' appoġġ jew finanzjament tal-media fil-pajjiżi parteċipanti jenhtieg li jirrispetta bis-shih il-libertà u l-indipendenza tal-media.**

12. Is-settur awdjoviżiv tal-Unjoni qed jiffaccà sfidi **persistenti** minħabba ċirkolazzjoni transfruntiera limitata, tibdil fid-drawwiet tal-konsum u d-dominanza ta' atturi minn barra l-Unjoni. Minħabba dawn l-isfidi, l-intervent tal-Unjoni jenħtieg li jappoġġa l-kapaċità tas-**setturi** awdjoviżivi u tal-logħob vidjo Ewropej [...] biex joħolqu, jiffinanzjaw, jipproduċu u jxerrdu xogħlijiet Ewropej, **inkluż xogħlijiet ta' wirt**, fuq il-pjattaformi kollha li huma disponibbli u attraenti għall-udjenzi fl-Unjoni u lil hinn minnha. **L-appoġġ għall-holqien jinkludi, fost l-oħrajn, l-appoġġ għall-kitba tal-iskripts, l-iżvilupp u l-produzzjoni ta' xogħlijiet awdjoviżivi, primarjament l-appoġġ għall-koproduzzjonijiet u l-produzzjoni indipendenti. Hekk kif il-kundizzjonijiet tas-suq u l-operaturi awdjoviżivi jkomplu jevolvu, jenħtieg li jingħataw kriterji speċifiċi biex jiġi definit x'jikkostitwixxi kumpanija tal-produzzjoni indipendenti fil-kuntest tal-implimentazzjoni tal-Programm.** [...] Jenħtieg li l-**intervent tal-Unjoni** jrawwem **aktar** l-adattamenti tat-transmedia tal-proprjetà intellettuali bejn formati differenti tal-media, jikkontribwixxi għall-promozzjoni tal-kollaborazzjoni bejn l-Istati Membri b'kapaċitajiet tas-suq differenti, **jippromwovi parteċipazzjoni usa' minn entitajiet minn swieq ta' daqsijiet differenti** u jakkumpanja l-qafas regolatorju awdjoviżiv tal-Unjoni. **Il-fergħa MEDIA+ jenħtieg li tqis id-differenzi bejn il-pajjiżi rigward il-produzzjoni, id-distribuzzjoni, l-aċċess għal, u l-konsum ta' xogħlijiet u kontenut awdjoviżivi, u b'hekk tikkontribwixxi għal kundizzjonijiet aktar ekwi, twessa' l-parteċipazzjoni ta', u żżid il-kollaborazzjoni fost pajjiżi b'kapaċitajiet awdjoviżivi differenti.**

13. Il-kmamar tal-aħbarijiet u l-ġurnalisti fl-Unjoni qed ikollhom dejjem aktar pressjoni [...], partikolarment **minhabba** [...] ż-żieda fil-pjattaformi online dinjin **u l-impatt tas-servizzi tal-IA**, it-tibdil fid-drawwiet tal-konsum u **t-tixrid** dejjem akbar tad-diżinformazzjoni. Dawn l-isfidi jaffettwaw id-dhul u d-distribuzzjoni tal-aħbarijiet, jimminaw il-vijabbiltà u l-fiduċja tal-pubbliku fil-kmamar tal-aħbarijiet, u jillimitaw l-aċċess taċ-ċittadini għal kontenut ġurnalistiku Ewropew varjat u maħluq professjonalment. Jenhtieg li l-Unjoni tappoġġa ekosistema ta' informazzjoni vijabbli, **affidabbli**, indipendenti u diversa, tipprotegi lill-ġurnalisti mhedda **u tippromwovi s-sikurezza tagħhom. Jenhtieg li** [...] tippromwovi l-libertà u l-pluraliżmu[...] tal-media u ssaħħaħ l-integrità tal-**media** u l-isparzju tal-informazzjoni[...]. **Jenhtieg li ssegwi dawn l-oġettivi billi, fost l-oħrajn, tappoġġa l-modernizzazzjoni tal-media tal-aħbarijiet professjonali, inkluż permezz ta' Prattiki innovattivi li jtejbu l-hidma ġurnalistika u billi ssaħħaħ ir-rwol tal-media lokali fis-salvagwardja tad-dibattitu demokratiku, b'mod partikolari fid-deżerti tal-aħbarijiet. Jenhtieg li l-Unjoni tippromwovi wkoll** [...] miżuri u ttejjeb[...] il-kooperazzjoni bil-għan li tittratta d-diżinformazzjoni u tappoġġa l-litteriżmu medjatiku **għaċ-ċittadini kollha, fl-etajiet kollha u l-gruppi vulnerabbli.** [...] **L-appoġġ għall-media tal-aħbarijiet jenhtieg li jikkontribwixxi għall-promozzjoni u l-protezzjoni ta' standards regolatorji u awtoregolatorji rikonoxxuti, u b'hekk javvanza r-rwol tal-ġurnaliżmu professjonali u l-kontenut tal-aħbarijiet ta' fiduċja u affidabbli.**

13a. Il-media fl-Unjoni qed topera dejjem aktar fuq bażi transfruntiera u tikkontribwixxi għall-funzjonament tas-suq intern. Inizjattivi reċenti tal-Unjoni, b'mod partikolari r-Regolament (UE) 2024/1083 (l-Att Ewropew dwar il-Libertà tal-Media), għandhom l-għan li jindirizzaw l-ostakli għall-forniment liberu tas-servizzi tal-media u li jtejbu t-trasparenza, iċ-ċertezza legali u l-kompetizzjoni ġusta fl-Unjoni kollha. L-oġettivi ta' MEDIA+ jenhtieg li jkunu koerenti mad-Direttiva Nru. 2010/13/UE u mar-Regolament (UE) 2024/1083 u jenhtieg li jagħmlu enfasi fuq l-indipendenza u s-sostenibbiltà tal-media.

14. Id-demokrazija fl-Unjoni qed isibu sfidi dejjem akbar. It-tnaqis fil-fiduċja taċ-ċittadini fl-istituzzjonijiet u l-proċessi demokratiċi qed ikompli jaggrava bid-diżinformazzjoni, il-polarizzazzjoni soċjali u l-mibegħda li jhallu impatt fuq il-proċessi elettorali u proċessi demokratiċi oħra. Biex id-demokrazija Ewropea ssir aktar reżiljenti, hemm bżonn jithaddem approċċ **ibbażat fuq id-drittijiet** tas-soċjetà sħiħa.

15. Il-ħarsien u l-promozzjoni tad-drittijiet fundamentali jgħinuna nsawru Unjoni aktar demokratika. In-nondiskriminazzjoni **u l-ugwaljanza huma** [...] prinċipji ewlenin tal-Unjoni **li huma** minquxin fl-Artikolu **8, 10 u 19** TFUE u fl-Artikolu 21 **u 23** tal-Karta, **u inklużi fl-Artikolu 2 TUE**. Il-ħidma favur soċjetà ugwali u ħielsa mid-diskriminazzjoni tikkontribwixxi biex jinħataf il-potenzjal ta' individwi fid-diversità tagħhom u għat-**tkabbir** kulturali, ekonomiku u soċjali. Tgħin ukoll biex tindirizza l-kawżi ewlenin importanti ta' **vjolenza abbażi tal-ġeneru u** vjolenza kontra gruppi vulnerabbli, **billi vjolenza bħal din** [...] hija attakk frontali fuq l-ugwaljanza. **Skont dan,** [...] jenħtieġ li l-Programm jippromwovi azzjonijiet li jindirizzaw il-forom kollha ta' diskriminazzjoni u intolleranza, jiġifieri diskriminazzjoni diretta u indiretta, **offline u online. Meta jagħmel dan, jenħtieġ li** [...] jagħti[...] attenzjoni lill-forom speċifiċi ta' diskriminazzjoni strutturali u intersezzjonali, bil-ħsieb li **javvanza l-integrazzjoni tal-ugwaljanza u n-nondiskriminazzjoni** u jappoġġa l-oqfsa ta' politika rilevanti tal-Unjoni. **Fl-impimentazzjoni tal-prinċipji ewlenin tal-Unjoni,** jenħtieġ li [...]l-Programm jappoġġa azzjonijiet biex iwaqqfu u jiġġieldu l-**antisemitizmu u** kull forma ta' **razziżmu u** ksenofobija [...], **inkluż imma mhux limitat għar-razziżmu kontra persuni suwed, ir-razziżmu kontra persuni Asjatiċi,** u l-mibegħda kontra l-Musulmani, **l-intolleranza lejn persuni li jagħmlu parti minn minoranzi, inkluż ir-Rom, u forom oħra ta' intolleranza u diskriminazzjoni, kif ukoll diskors ta' mibegħda. Jenħtieġ li jappoġġa wkoll azzjonijiet biex iwaqqfu u jiġġieldu l-omofobija, l-bifobija, it-transfobija, l-interofobija u l-intolleranza u d-diskriminazzjoni fuq bażi tal-identità tal-ġeneru.** [...] ⁹ [...]

⁹ [...]

16. Id-drittijiet għar-**rispett għall-hajja privata u tal-familja** [...] u l-protezzjoni tad-data personali, minqax [...] fl-Artikolu 7 tal-Karta u fl-Artikolu 16 TFUE u fl-Artikolu 8 tal-Karta **rispettivament**, huma infurzati b'Regolament¹⁰ u Direttiva¹¹ apposta. Il-qafas legali tal-Unjoni jistabbilixxi dispożizzjonijiet li jiżguraw li d-dritt għall-protezzjoni tad-data personali jiġihares b'mod effettiv. Dawn l-istrumenti legali jafdaw il-kompiti f'idejn l-awtoritajiet superviżorji nazzjonali tal-protezzjoni tad-data biex jipromovu għarfien pubbliku u fehim **dwar** ir-riskji, ir-regoli, is-salvagwardji u d-drittijiet fir-rigward tal-ipproċessar tad-data personali. Il-Programm jenħtieġ li jikkontribwixxi għas-sensibilizzazzjoni **u** [...] jwettaq studji u attivitajiet rilevanti ohra f'dan il-qasam. **Dan jenħtieġ li jsir, pereżempju**, [...] permezz tal-awtoritajiet superviżorji nazzjonali għall-protezzjoni tad-data, minhabba l-importanza tad-dritt għall-protezzjoni tad-data personali fi żminijiet ta' żviluppi teknoloġiċi rapidi.

16a. It-tfal huma detenturi shah tad-drittijiet u l-protezzjoni u l-promozzjoni tad-drittijiet tat-tfal, inkluż il-parteeċipazzjoni tat-tfal, huwa objettiv ewlieni tal-Unjoni Ewropea. L-Artikolu 3 TUE jirrikjedi li l-Unjoni, fost l-ohrajn, tippromwovi l-protezzjoni tad-drittijiet tat-tfal, f'konformità mal-Artikolu 24 tal-Karta u mal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet tat-Tfal.

¹⁰ ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1-88.

¹¹ ĠU L 119, 4.5.2016, p. 89-131.

16b. Il-protezzjoni u l-promozzjoni tad-drittijiet tal-persuni b'dizabilità, kif ukoll il-partecipazzjoni shiha tagħhom fis-soċjetà, jikkostitwixxu wiehed mill-oġettivi ewlenin tal-Unjoni Ewropea kif minqux fl-Artikolu 10 TFUE u fl-Artikolu 26 tal-Karta. Jenhtieg li l-Programm jikkontribwixxi wkoll biex l-Unjoni u l-Istati Membri jkunu jistghu jwettqu l-impenn li hadu bhala partijiet għall-Konvenzjoni tan-NU dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Dizabbiltà (UNCPRD)¹² biex tippromwovi, tiproteġi u tiżgura t-tgawdija shiha u ugwali tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali kollha mill-persuni kollha b'dizabbiltà.

17. L-ugwaljanza bejn il-ġeneri hija **valur** fundamentali [...] u oġettiv tal-Unjoni u l-Programm jenhtieg li [...] **jippromwovih**. Minkejja bosta kisbiet, għad fadal bosta sfidi sinifikanti li jehtiegu **aktar** [...] impenn **mill-Unjoni**. Dan jinkludi: **hidma lejn il-ħelsien minn kull tip ta' vjolenza** abbażi tal-ġeneru, **inkluż il-vjolenza domestika, il-vjolenza sesswali u l-vjolenza ċibernetika; il-promozzjoni** tal-oġhla standards tas-saħħa, inkluż b'mod partikolari s-saħħa sesswali u riproduttiva **u d-drittijiet**; paga ugwali u t-tiħiħ tal-pożizzjoni ekonomika; [...] il-bilanċ bejn ix-xogħol u l-ħajja privata u [...] **l-kondiviżjoni aħjar tar-responsabbiltajiet tal-kura bejn in-nisa u l-irġiel; il-partecipazzjoni ugwali fis-suq tax-xogħol**; [...] l-opportunitajiet għal karriera u kundizzjonijiet tax-xogħol **ġusti**; [...] edukazzjoni ta' kwalità, **aċċessibbli** u inklużiva; [...] il-partecipazzjoni politika u r-rappreżentazzjoni ugwali; [...] mekkaniżmi istituzzjonali **effettivi** li jagħtu riżultati fir-rigward tad-drittijiet tan-nisa; [...] it-trattament attiv tal-istereotipi marbutin mal-ġeneru; u l-indirizzar tad-diskriminazzjoni intersezzjonali. **Il-Programm jenhtieg li jappoġġa l-promozzjoni tal-ugwaljanza bejn il-ġeneri u l-integrazzjoni tal-perspettiva tal-ġeneri, li hija oġettiv tal-Unjoni fl-attivitajiet kollha tagħha.**

¹² ĠU L 23, 27.01.2010, p. 35-36.

18. Il-vjolenza abbażi tal-ġeneru u l-vjolenza fuq in-nisa, it-tfal, iż-żgħażaġh u gruppi oħra friskju, bħall-persuni LGBTIQ u l-persuni b'diżabbiltà, jikkostitwixxu ksur serju tad-drittijiet fundamentali u qed jibqgħu jippersistu mal-Unjoni kollha, fil-kuntesti soċjali u ekonomiċi kollha. **Il-prevenzjoni u l-indirizzar ta' tali vjolenza jeħtieġu appoġġ sostnut għas-servizzi speċjalizzati tan-nisa tal-organizzazzjonijiet tad-drittijiet tan-nisa u organizzazzjonijiet oħra li jappoġġaw lill-vittmi tal-vjolenza, li jservu bhala rispondenti tal-ewwel linja fl-Istati Membri u għandhom l-għarfien espert speċjalizzat meħtieġ biex jindirizzaw il-kawżi ewlenin u l-manifestazzjonijiet tal-vjolenza abbażi tal-ġeneru u forom oħra ta' vjolenza.** Il-vjolenza kontra n-nisa u l-persuni li jappartjenu għal gruppi oħra friskju hija ksur tad-drittijiet tal-bniedem u attakk frontali fuq l-ugwaljanza. Għalhekk, il-prevenzjoni u l-indirizzar ta' tali vjolenza huma imperattiv tas-soċjetà. **Dawn** [...] jikkontribwixxu għall-indirizzar ta' tali diskriminazzjoni kif ukoll għall-indirizzar tal-impatti tal-vjolenza, inkluż fuq is-saħħa. Fl-istess ħin, billi huma marbutin intrinsikament, meta niżguraw soċjetà ħielsa mid-diskriminazzjoni, inkunu qed ngħinu wkoll biex nindirizzaw il-kawżi sottostanti tal-vjolenza kontra l-gruppi vulnerabbli. Għalhekk, jenħtieġ li l-Programm ikompli l-isforzi[...] deġġjema tal-Unjoni fil-prevenzjoni [...], ir-rispons għall-vjolenza[...] u l-ġlieda kontra l-impatti fil-livelli kollha, **inkluż permezz tal-hidma preventiva mal-awturi tal-vjolenza,** kif ukoll [...] il-protezzjoni[...] u l-appoġġ[...] tal-vittmi diretti u indiretti [...] tal-vjolenza, filwaqt li jibni fuq il-ħames generazzjonijiet konsekuttivi tal-programm u l-fergħa Daphne¹³. Il-Programm jenħtieġ li jappoġġa l-kisba tal-oġġettivi tal-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa **u l-vjolenza domestika** adottata f'Istanbul fil-11 ta' Mejju 2011[...] **tad-Direttiva (UE) 2024/1385, kif ukoll** l-implimentazzjoni tar-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni dwar l-iżvilupp u t-tisħiħ ta' sistemi integrati għall-protezzjoni tat-tfal fl-aħjar interessi tat-tfal¹⁴, li tipproteġi lit-tfal minn kwalunkwe forma ta' vjolenza. **Jenħtieġ ukoll li iġhin** [...] biex [...] l-Unjoni tkun tista' twettaq l-impenn meħud bhala[...] **parti** għall-Konvenzjoni tan-NU dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabbiltà, li tipproteġi lill-persuni b'diżabbiltà kontra kwalunkwe forma ta' sfruttament, vjolenza u abbuż.

¹³ Tliet generazzjonijiet konsekuttivi tal-programm Daphne ([ĠU L 34, 9.2.2000, p. 1](#); [ĠU L 143, 30.4.2004, p. 1](#); [ĠU L 173, 3.7.2007, p. 19-26](#)), u r-riżultati tal-fergħat Daphne tal-Programm ta' Drittijiet, Ugwaljanza u Ċittadinanza ([ĠU L 354, 28.12.2013, p. 62-72](#)) u tal-Programm CERV ([ĠU L 156, 5.5.2021, p. 1-20](#)).

¹⁴ C(2024) 2680 final ([ĠU L, 2024/1238, 14.5.2024](#), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reco/2024/1238/oj>).

19. F'konformità mal-acquis tal-Unjoni dwar it-trattament ugwali, l-Istati Membri stabbilew korpi indipendenti biex jippromwovu t-trattament ugwali ("korpi tal-ugwaljanza") li jaqdu rwol importanti fil-promozzjoni tal-ugwaljanza u biex tkun żgurata applikazzjoni effettiva tal-leġiżlazzjoni dwar it-trattament ugwali. **Barra minn hekk** [...], il-Programm jenħtieġ li jappoġġa n-Network Ewropew għall-Korpi tal-Ugwaljanza (Equinet) magħmul mill-korpi nazzjonali tal-ugwaljanza kif previst fid-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2024/1499¹⁵ u fid-Direttiva (UE) 2024/1500 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁶. **Dan huwa dovut għall-fatt li** [...] Equinet hija l-unika entità li tiżgura **l-kooperazzjoni u tippromwovi t-tishih tal-kapaċitajiet u l-koordinazzjoni tal-attivitajiet** bejn il-korpi tal-ugwaljanza. Din għandha importanza ewlenija għall-implimentazzjoni effettiva tal-liġi tal-Unjoni kontra d-diskriminazzjoni fl-Istati Membri.
20. Iċ-ċittadini fl-Unjoni kollha, li ħafna minnhom regolarment jew imqar okkażjonalment jivvjaġġaw lejn Stat Membru ieħor, jew jgħixu, jistudjaw, jaħdmu jew **jagħmlu volontarjat** [...] fi Stat Membru ieħor, jenħtieġ li jhossuhom kapaċi jgawdu u jeżerċitaw id-drittijiet taċ-ċittadinanza tagħhom u jpoġġu l-fiduċja tagħhom f'aċċess ugwali, infurzabbiltà sħiħa u protezzjoni sħiħa tad-drittijiet tagħhom mingħajr diskriminazzjoni, irrispettivament minn fejn jinżertaw fl-Unjoni. Iċ-ċittadini jenħtieġ li jkunu konxji aktar tad-drittijiet tagħhom mogħtija biċ-ċittadinanza tal-Unjoni, jiġifieri d-dritt tagħhom li jiċċaqilqu u jirrisjedu liberament fl-Unjoni, id-drittijiet tal-vot tagħhom meta jirrisjedu fi Stat Membru ieħor, id-dritt tagħhom li jipprezentaw petizzjoni lill-Parlament Ewropew b'waħda mil-lingwi ufficjali, id-dritt tagħhom li jipprezentaw inizjattivi taċ-ċittadini u d-dritt tagħhom li jagħmlu lmenti lill-ombudsman Ewropew kontra amministrazzjoni istituzzjonali ħażina.

¹⁵ Id-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2024/1499 tas-7 ta' Mejju 2024 dwar standards għall-korpi tal-ugwaljanza fil-qasam tat-trattament ugwali bejn il-persuni irrispettivament mill-oriġini razzjali jew etnika tagħhom, it-trattament ugwali fi kwistjonijiet ta' impjieg u xogħol bejn il-persuni irrispettivament mir-religjon jew it-twelmin, id-diżabbiltà, l-età jew l-orjentazzjoni sesswali tagħhom, it-trattament ugwali bejn in-nisa u l-irġiel fi kwistjonijiet ta' sigurtà soċjali u fl-aċċess għal prodotti u servizzi u l-provvista tagħhom, u li temenda d-Direttivi 2000/43/KE u 2004/113/KE (ĠU L, 2024/1499, 29.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1499/oj>).

¹⁶ Id-Direttiva (UE) 2024/1500 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Mejju 2024 dwar standards għall-korpi tal-ugwaljanza fil-qasam tat-trattament ugwali u l-opportunitajiet indaqs bejn in-nisa u l-irġiel fi kwistjonijiet ta' impjieg u xogħol, u li temenda d-Direttivi 2006/54/KE u 2010/41/UE (ĠU L, 2024/1500, 29.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1500/oj>).

21. L-inkoraġġiment taċ-ċittadini biex jaqdu rwol aktar attiv fid-demokrazija fil-livell tal-Unjoni ser isahha is-soċjetà ċivili Ewropea u jrawwem l-iżvilupp tal-identità Ewropea. Għalhekk is-soċjetà ċivili, **inkluż organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili żgħar u ta' bażi**, jenħtieġ li tingħata l-appoġġ **u s-setgħa** biex tippromwovi l-valuri komuni tal-Unjoni, tħarishom u xxerred għarfien dwarhom, u biex tikkontribwixxi għat-tgawdija effettiva tad-drittijiet skont il-liġi tal-Unjoni. Meta ċ-ċittadini tal-Unjoni jippartecipaw fil-ħajja demokratika tal-Unjoni, dawn jikkontribwixxu biex [...] id-demokrazija rappreżentattiva[...] **ssir realtà. Dan huwa** prinċipju li fuqu huwa bbażat il-funzjonament tal-Unjoni u li jagħti espressjoni konkreta lill-valur tad-demokrazija minqux fl-Artikolu 2 TUE.
22. Biex l-Unjoni titqarreb lejn iċ-ċittadini tagħha u biex **theġġeg** [...] il-partecipazzjoni demokratika, hemm meħtieġa azzjonijiet u sforzi kkoordinati differenti. **Hemm bżonn li jitheġġeg il-fehim taċ-ċittadini dwar il-proċess tat-tfassil tal-politika sabiex jiġu promossi fehim u sensibilizzazzjoni akbar taċ-ċittadinanza** u [...] l-identità Ewropea. [...] **Bl-istess mod hemm bżonn li** jiġi promoss [...] l-involviment ċiviku fl-azzjonijiet tal-Unjoni. **Attivitajiet iffokati fuq** [...] il-kommemorazzjoni [...] u r-riflessjoni kritika dwar il-memorja storika tal-Ewropa, **li iqajmu, pereżempju, kuxjenza akbar dwar l-impatt tar-reġimi awtoritarji u totalitarji, huma meħtieġa sabiex** iċ-ċittadini jsiru konxji tal-istorja [...] **Ewropea** komuni. **Attivitajiet bħal dawn iġhinu** [...] wkoll biex jiġi stabbilit il-pedament għal futur komuni u valuri kondiviżi. Barra minn hekk, l-appoġġ u **l-ghoti tas-setgħa** lill-għaqdiet tas-soċjetà ċivili fil-livell lokali, reġjonali, nazzjonali u tranżnazzjonali fl-oqsma koperti mill-Programm ser jikkontribwixxi biex jizjed l-involviment taċ-ċittadini fis-soċjetà u fl-aħħar mill-aħħar biex jinvolvihom attivament fil-ħajja demokratika tal-Unjoni. Fl-istess waqt, l-appoġġ għal attivitajiet **bhall-ġemellaġ tal-bliet u n-network ta' bliet** li jippromovu l-fehim reċiproku, id-djalogu interkulturali, id-diversità kulturali u lingwistika, l-inklużjoni soċjali u r-rispett lejn haddieħor **irawwem** [...] sens ta' appartenenza għall-Unjoni u **sens** ta' ċittadinanza komuni skont identità Ewropea, abbażi ta' komprensjoni komuni tal-valuri, tal-kultura, tal-istorja u tal-wirt Ewropej komuni tagħna.

23. L-għaqdiet tas-soċjetà ċivili, u atturi oħra tal-ispazju ċiviku, bħall-korpi indipendenti tad-drittijiet tal-bniedem, il-korpi tal-ugwaljanza u l-[...]istituzzjonijiet tal-Ombudspersons, jaqdu rwol vitali favur l-implimentazzjoni tal-politika, biex tithegġeg il-partecipazzjoni tan-nies, l-istituzzjonijiet jinżammu responsabbli, u titwettaq bidla pożittiva, **inkluż, permezz tal-promozzjoni, il-litigazzjoni strategika, il-kampanji, il-komunikazzjoni u attivitajiet oħra ta' harsien.** Il-Programm jenhtieg li jgħin biex jiġu żgurati biżżejjed riżorsi **għal tali atturi, filwaqt li jikkontribwixxi** [...] għal ambjent abilitanti **li fih ikunu jistgħu** [...] joperaw b'mod indipendenti, liberu, sikur, effettiv, **u jappoġġa spazju ċiviku b'saħhtu.** Għal dan l-għan, il-finanzjament tal-Unjoni jenhtieg li jikkomplementa l-isforzi fil-livell nazzjonali billi jappoġġa, jipprotegi, jagħti s-setgħa u jibni l-kapaċità tagħhom, kif enfasizzat fir-riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tad-19 ta' April 2018¹⁷, kif ukoll fil-konklużjonijiet tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2023¹⁸ u tas-7 ta' Marzu 2025¹⁹. Is-soċjetà ċivili għandha rwol importanti wkoll biex tkun żgurata implimentazzjoni effettiva tad-Direttiva (UE) 2019/1937 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁰ billi **thegġeg** [...] kultura fejn wieħed iħossu ħieles li jitkellem u ambjent favorevoli għall-informaturi. **Il-Programm jenhtieg li jiżgura wkoll spazju ċiviku miftuħ, sikur u abilitanti billi jipprovdi appoġġ u protezzjoni lill-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, inkluż appoġġ għal azzjonijiet imfassla biex jipprevjenu u jindirizzaw kawżi strateġiċi kontra l-partecipazzjoni pubblika (SLAPPs), f'komplementarjetà shiħa mal-Programm dwar il-Ġustizzja. Il-Programm jenhtieg li jappoġġa wkoll djalogu strutturat u kontinwu mal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili.**

¹⁷ 2018/2619(RSP) (ĠU C 390, 18.11.2019, p. 117–119, https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=oj:JOC_2019_390_R_0017)

¹⁸ ST-7388/23, il-Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-applikazzjoni tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE; Ir-rwol tal-ispazju ċiviku fil-protezzjoni u l-promozzjoni tad-drittijiet fundamentali fl-UE

¹⁹ ST-6878/25, Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-applikazzjoni tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE: finanzjament għall-promozzjoni, il-protezzjoni u l-infurzar tad-drittijiet fundamentali

²⁰ Id-Direttiva (UE) 2019/1937 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2019 dwar il-protezzjoni ta' persuni li jirrapportaw dwar ksur tal-liġi tal-Unjoni (ĠU L 305, 26.11.2019, p. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1937/oj>).

24. Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea kkonfermat li l-Unjoni hi struttura legali bbażata fuq il-premessa fundamentali li kull Stat Membru jaqsam mal-Istati Membri l-oħra kollha, u tagħraf li dawn ilkoll jaqsmu magħha, il-valuri komuni li hemm fl-Artikolu 2 TUE, li fuqhom hi msejsa l-Unjoni²¹. Dik il-premessa hija bbażata fuq il-karatteristiċi speċifiċi u essenzjali tal-liġi tal-Unjoni, inkluż l-awtonomija li tgawdi fir-rigward tal-liġijiet tal-Istati Membri u tad-dritt internazzjonali. Dik il-premessa timplika u tiġġustifika l-eżistenza ta' fiduċja reċiproka bejn l-Istati Membri fir-rikonoxximent ta' dawk il-valuri u, għalhekk, fl-osservanza tad-dritt tal-Unjoni li timplementahom. Minn din joħroġ li l-osservanza minn Stat Membru tal-valuri li hemm fl-Artikolu 2 TUE hi kundizzjoni għat-tgawdija tad-drittijiet kollha li joħroġu mill-applikazzjoni tat-Trattati għal dak l-Istat Membru. Għalhekk, il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea kkonfermat li **bħala prinċipju**, fl-oqsma li l-Unjoni għandha kompetenza fihom, tista' tiegħu azzjoni biex tiżgura r-rispett għall-valuri stabbiliti fl-Artikolu 2 TUE.
25. [...] Is-soċjetajiet Ewropej qed isibu sfidi li jaffettwaw id-demokrazija, bħaż-[...]żieda fl-estremiżmi u fl-intolleranza, id-diżinformazzjoni, u l-manipulazzjoni tal-informazzjoni u interferenza minn atturi ostili barranin. [...] **Għalhekk** huwa kruċjali li l-valuri tal-Unjoni bħar-rispett għad-drittijiet fundamentali, l-ugwaljanza, **inkluż l-ugwaljanza bejn il-ġeneri** u d-demokrazija, ikomplu jiġu kkultivati, protetti, promossi, infurzati, u kondiviżi b'mod attiv fost iċ-ċittadini u l-popli **kif ukoll fid-dialogu strutturat tas-soċjetà ċivili**, biex dawk il-valuri jibqgħu fil-qalba tal-proġett tal-Unjoni. Tnawwir fil-ħarsien tagħhom fi xi Stat Membru jista' jkollu effetti detrimentali fuq l-Unjoni kollha kemm hi. Għalhekk huwa kruċjali li dan il-Programm jikkontribwixxi għall-ħarsien tal-valuri tal-Unjoni, inkluż ir-rispett għad-drittijiet fundamentali, l-ugwaljanza, [...] id-demokrazija **u l-istat tad-dritt**.

²¹ Dan joħroġ direttament mill-Opinjoni 2/13, EU:C:2014:2454, il-paragrafu 168.

26. **Hemm** [...] riskji marbutin ma' perikli naturali, diżastri tal-klima u ambjentali, emergenzi tas-saħħa, inċidenti teknoloġiċi, theddid għas-sigurtà li kontinwament jevolvi, u tfixkil ieħor. [...] **Għaldaqstant**, huwa essenzjali li tissaħħaħ il-kapaċità tal-Unjoni u tal-Istati Membri li jantiċipaw, ihejju ruħhom u jirrispondu għall-kriżijiet. Għalhekk, il-Programm jenhtieg li jappoġġa l-edukazzjoni u l-involviment tač-čittadini fit-tnejjija għall-kriżijiet, **inkluż fis-setturi kulturali u kreattivi**, biex b'hekk tissaħħaħ ir-reżiljenza tas-soċjetà.
27. **Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq** [...], il-**Programm** jenhtieg li [...] jappoġġa azzjonijiet li [...] jissalvagwardaw [...] u jsaħħu [...] d-demokrazija fl-Unjoni, **inkluż inizjattivi ta' demokrazija lokali u l-bini tal-komunità. Dan jista' jagħmlu billi** jsaħħaħ il-fiduċja pubblika fid-demokrazija u fl-istituzzjonijiet demokratiċi, isaħħaħ it-tnejjija u r-reżiljenza demokratika, **u jhegġeg** l-involviment [...] **u** [...] l-parteeipazzjoni tač-čittadini. **Il-Programm jenhtieg li jipromwovi wkoll** [...] **il-memorja storika tal-Ewropa**, is-sensibilizzazzjoni dwar l-istorja u l-valuri komuni [...] **u jhegġeg** lič-čittadini [...] jeżerċitaw [...] id-drittijiet tagħhom, inkluż id-drittijiet elettorali tagħhom, b'rispett shiħ tal-kompetenzi tal-Istati Membri fl-organizzazzjoni tal-elezzjonijiet. **Barra minn hekk**, [...] jenhtieg li **jinkoraġġixxi** [...] t-trawwim tal-ħsieb kritiku, il-parteeipazzjoni čivika u d-demokrazija permezz tal-edukazzjoni bħala sforz tul il-ħajja, halli č-čittadini kollha **jiżviluppaw** [...] il-hiliet biex jaqbd u **aktar** il-manipulazzjoni [...] tal-informazzjoni u interferenza minn barranin u d-diżinformazzjoni.
- 27a. Il-Programm jenhtieg li jippermetti parteeeipazzjoni wiesgħa tal-organizzazzjonijiet. Jenhtieg li jitqiesu wkoll l-ispeeifičitajiet tar-reġjuni ultraperiferiċi msemmija fl-Artikolu 349 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE).**

27b. Il-Programm jenhtieg li jigi implimentat b'mod faċli għall-utent, inkluż permezz ta' applikazzjoni u proċedura ta' rappurtar faċli għall-utent. Jenhtieg li tinghata attenzjoni partikolari lill-aċċessibilità tal-Programm għall-organizzazzjonijiet, inkluż l-organizzazzjonijiet ta' bażi tas-soċjetà ċivili fil-livell lokali, reġjonali, nazzjonali u tranżnazzjonali, kif ukoll lill-kapaċità tal-benefiċjarji. Meta titqies l-aċċessibilità tal-programm għall-organizzazzjonijiet, jenhtieg li jitqies l-għoti ta' appoġġ finanzjarju lil partijiet terzi kif stipulat fl-Artikolu 207 tar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 ("għoti mill-ġdid"), fejn xieraq.

27c. Jenhtieg li l-impatt, il-kwalità u r-rilevanza jikkostitwixxu kriterji ewlenin ta' evalwazzjoni għall-għażla tal-proġetti taht il-Programm.

28. Il-**Programm** jenhtieg li **jippromwovi** [...] sinerġiji u komplementarjetà ma' Ewropa Globali għax [...] **dan** jikkontribwixxi għall-avvanz tar-relazzjonijiet kulturali internazzjonali tal-Unjoni u **jghin biex jinkisbu** l-oġġettivi tal-azzjoni esterna tal-Unjoni permezz tal-kooperazzjoni kulturali.
29. Il-Programm jenhtieg li wkoll jappoġġa l-finanzjament tal-appoġġ tekniku u organizzattiv għall-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) 2019/788 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²², u b'hekk jirfed l-eżerċizzju tad-dritt taċ-ċittadini li jniedu u jappoġġaw inizzjattivi taċ-ċittadini Ewropej. Flimkien mad-drittijiet l-oħra stabbiliti fl-Artikolu 24 TFUE, dak id-dritt jiżgura l-partecipazzjoni diretta taċ-ċittadini fil-ħajja demokratika tal-Unjoni.
30. **[Biex tkun żgurata l-konsistenza, il-garanzija baġitarja u l-istrumenti finanzjarji tal-Programm, inkluż meta kkombinati ma' forom oħra ta' appoġġ mhux ripagabbli f'operazzjonijiet ta' taħlit, jenhtieg li jigu implimentati f'konformità mar-regoli applikabbli tal-Instrument InvestEU tal-Fond Ewropew għall-Kompetittività (FEK) permezz ta' ftehimiet konklużi għal dak it-tip ta' appoġġ skont l-Istrument InvestEU tal-FEK.]**

²² Ir-Regolament (UE) 2019/788 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2019 dwar l-inizzjattiva taċ-ċittadini Ewropej (ĠU L 130, 17.5.2019, p. 55, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/788/oj>).

31. [Meta l-appoġġ tal-**Unjoni** permezz tal-Programm ikun irid jingħata fil-forma ta' garanzija baġitarja jew strument finanzjarju, inkluż meta kkombinat ma' appoġġ mhux ripagabbli f'operazzjoni ta' taħlit, dan l-appoġġ jeħtieġ jingħata esklużivament permezz tal-Instrument InvestEU tal-FEK f'konformità mar-regoli applikabbli tal-Instrument InvestEU tal-FEK.]
32. Il-Kummissjoni jenħtieġ li tkun **tista'** taqsam l-impenji baġitarji f'pagamenti annwali. F'dak il-każ, il-Kummissjoni jenħtieġ li timpenja l-pagamenti annwali tul l-implimentazzjoni tal-Programm, filwaqt li tqis il-progress tal-azzjonijiet li jirċievu assistenza finanzjarja, l-istima tal-ħtiġijiet tagħhom u l-baġit disponibbli.
33. Ir-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²³ japplika għall-Programm. Jistabbilixxi r-regoli dwar l-istabbiliment u l-implimentazzjoni tal-baġit ġenerali tal-Unjoni, inkluż ir-regoli dwar l-għotjiet, il-premjijiet, id-donazzjonijiet mhux finanzjarji, l-akkwist, l-implimentazzjoni indiretta, l-assistenza finanzjarja, l-istrumenti finanzjarji u l-garanziji baġitarji.

33a. Skont l-Artikolu 6(2) tar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509, l-istabbiliment u l-implimentazzjoni tal-baġit għandhom jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE, Euratom) 2020/2092. Barra minn hekk, f'konformità mal-Artikolu 6(3) tar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509, fl-implimentazzjoni tal-baġit, l-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom iżguraw il-konformità mal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, f'konformità mal-Artikolu 51 tal-Karta, u għandhom jirrispettaw il-valuri tal-Unjoni minnha fl-Artikolu 2 TUE rilevanti fl-implimentazzjoni tal-baġit.

²³ Ir-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Settembru 2024 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

34. F'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509, ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁴, ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95²⁵, ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96²⁶ u r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939²⁷, l-interessi finanzjarji tal-Unjoni għandhom jiġu protetti permezz ta' miżuri proporzjonati, inkluż il-prevenzjoni, id-detezzjoni, il-korrezzjoni u l-investigazzjoni ta' irregolaritajiet u ta' frodi, l-irkupru ta' fondi mitlufa, imħallsa bi żball jew użati b'mod mhux korrett u, fejn xieraq, l-impożizzjoni ta' sanzjonijiet amministrattivi. B'mod partikolari, f'konformità mar-Regolamenti (UE, Euratom) Nru 883/2013 u (Euratom, KE) Nru 2185/96, l-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi ("OLAF") jista' jwettaq investigazzjonijiet, inklużi verifiki u spezzjonijiet fuq il-post, bil-ħsieb li jistabbilixxi jekk kienx hemm frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni. F'konformità mar-Regolament (UE) 2017/1939, l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (UPPE) jista' jinvestiga u jressaq każijiet ta' frodi u attivitajiet illegali oħrajn li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, kif previst fid-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁸. F'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509, kwalunkwe persuna jew entità li tirċievi fondi tal-Unjoni trid tikkoopera bis-sħiħ fil-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni, tagħti drittijiet u l-aċċess meħtieġa lill-Kummissjoni, lill-OLAF, lill-UPPE u lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri u tiżgura li kwalunkwe parti terza involuta fl-implimentazzjoni tal-fondi tal-Unjoni tagħti drittijiet ekwivalenti.

²⁴ Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jħassar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (ĠU L248, 18.9.2013, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/883/oj>).

²⁵ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95 tat-18 ta' Diċembru 1995 dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea (ĠU L 312, 23.12.95, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1995/2988/oj>).

²⁶ Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 tal-11 ta' Novembru 1996 dwar il-verifiki u l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa mill-Kummissjoni sabiex tiproteġi l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea kontra l-frodi u irregolaritajiet oħra (ĠU L 292, 15.11.1996, p. 2, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2185/oj>).

²⁷ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 tat-12 ta' Ottubru 2017 li jimplementa kooperazzjoni msaħħa dwar l-istabbiliment tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew ("l-UPPE") (ĠU L 283, 31.10.2017, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1939/oj>).

²⁸ Id-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2017 dwar il-ġlieda kontra l-frodi tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni permezz tal-ligi kriminali (ĠU L 198, 28.7.2017, p. 29, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2017/1371/oj>).

Il-pajjizi terzi partecipanti fil-Programm iridu jaghtu d-drittijiet u l-aċċess meħtieġa biex l-uffiċjal awtorizzanti responsabbli, l-OLAF u l-Qorti tal-Awdituri jeżerċitaw il-kompetenzi rispettivi tagħhom b'mod komprensiv.

35. [Il-Programm jenħtieġ li jiġi implimentat f'konformità mar-Regolament (UE) [XXX]* tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill [Prestazzjoni] li jistabbilixxi r-regoli għat-traċċar tan-nefqa u l-qafas tal-prestazzjoni għall-baġit, inkluż regoli li jiżguraw applikazzjoni uniformi tal-prinċipji "la tagħmilx ħsara sinifikanti" u l-ugwaljanza bejn il-ġeneri msemmija fl-Artikolu 33(2), il-punti (d) u (f), tar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 rispettivament, regoli għall-monitoraġġ u r-rapportar dwar il-prestazzjoni tal-programmi u l-attivitajiet tal-Unjoni, regoli għall-istabbiliment ta' portal tal-finanzjament tal-Unjoni, regoli għall-evalwazzjoni tal-programmi, kif ukoll dispożizzjonijiet orizzontali oħra applikabbli għall-programmi kollha tal-Unjoni bħal dawk dwar l-informazzjoni, il-komunikazzjoni u l-viżibbiltà filwaqt li jitqiesu l-ambitu u n-natura tal-attivitajiet u l-prijoritajiet.]

35a. Il-programm jenħtieġ li jippromwovi wkoll il-kooperazzjoni transsettorjali u s-sinerġiji bejn il-kultura, il-media u s-soċjetà ċivili. L-attivitajiet trażversali u orizzontali għandhom jindirizzaw sfidi komuni, inkluż dawk li jirriżultaw mill-użu tal-IA. Fl-era tal-intelliġenza artifiċjali, il-kreattività tal-bniedem tibqa' insostitwibbli. F'dan il-kuntest, jenħtieġ li jiġi promoss l-użu etiku, sostenibbli u responsabbli ta' għodod innovattivi u teknoloġiji tal-kontenut, b'mod partikolari l-intelliġenza artifiċjali, pereżempju billi jiġu mheġġa l-protezzjoni u l-valorizzazzjoni tad-data kulturali u kreattiva, b'rispett shiħ tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali.

35b. Il-Programm jenħtieġ li jappoġġa l-użu ta' teknoloġiji diġitali fis-setturi kulturali u kreattivi, inkluż l-iżvilupp ta' pjattaformi u teknoloġiji awdjoviżivi u tal-media li jippromwovu d-diversità kulturali u lingwistika u d-demokrazija, f'komplementarjetà shiħa mal-Fond Ewropew għall-Kompetittività (FEK).

36. Il-**Programm** jenhtieg li jappogga wkoll, **b'rizorsi xierqa**, ir-rwol **u l-funzjonament** tal-Uffiċċji ta' [...] **AgoraEU**. [...] [...] **Il-pajjiżi parteċipanti jenhtieg li jkunu jistghu jagħzlu l-aktar mod xieraq għall-ġestjoni ta' tali uffiċċji ta' AgoraEU. L-Uffiċċji ta' AgoraEU jenhtieg li jippromwovu l-Programm, jipprovdu informazzjoni rilevanti dwar id-diversi tipi ta' appoġġ finanzjarju disponibbli fil-politika tal-Unjoni, u jassistu lill-operaturi biex japplikaw għal appoġġ mill-Programm. Għal dan l-ghan, jenhtieg li l-Uffiċċji ta' AgoraEU jappoġġaw lill-benefiċjarji potenzjali fir-rigward tal-aspetti relatati mal-proċedura ta' applikazzjoni, it-tixrid ta' informazzjoni faċli għall-utent u r-riżultati tal-Programm, l-inkjesti għas-shab, it-tahriġ u l-formalitajiet. Barra minn hekk, jenhtieg li l-Uffiċċji ta' AgoraEU jistimulaw il-kooperazzjoni transfruntiera u l-iskambju ta' Prattiki tajbin fis-setturi koperti mill-Programm. Jenhtieg li l-Uffiċċji ta' AgoraEU jikkontribwixxu [...] għas-sensibilizzazzjoni, il-viżibbiltà u t-tixrid tal-Programm f'konformità mar-Regolament (UE) [XXX]* tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill [Prestazzjoni]²⁹. [...] L-Uffiċċji ta' **AgoraEU** jenhtieg li jaqdu l-funzjonijiet tagħhom b'mod indipendenti u mingħajr interferenza mill-awtoritajiet pubbliċi fit-teħid tad-deċiżjonijiet tagħhom, u jenhtieg li ma jkollhom l-ebda responsabbiltà fir-rigward tal-ġestjoni tal-Programm³⁰.**

²⁹ **Ir-Regolament (UE) [XXX]* tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill [Prestazzjoni] li jistabbilixxi r-regoli għat-traċċar tan-nefqa u l-qafas tal-prestazzjoni għall-baġit, inkluż ir-regoli applikabbli għall-programmi kollha tal-Unjoni rigward l-obbligi relatati mal-informazzjoni, il-komunikazzjoni u l-viżibbiltà, inkluż l-obbligi tal-benefiċjarji u s-shab inkarigati mill-implimentazzjoni.**

³⁰ [...]

36a. Jenhtieg li l-Programm ikun miftuh għall-partecipazzjoni ta' pajjiżi terzi meta dan ikun fl-interess tal-Unjoni. Għal dan l-ghan, l-Unjoni tista' tippermetti l-assoċjazzjoni shiha jew parzjali ta' pajjiżi terzi mal-Programm u tal-azzjonijiet kostitwenti tal-Programm meta jkun hemm fis-sehh ftehimiet internazzjonali rilevanti ma' dak l-istat u f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fih. Jenhtieg li l-pajjiżi terzi jinkludu wkoll il-kategorija ta' mikrostat Ewropej (il-Prinċipat ta' Andorra, il-Prinċipat ta' Monaco, ir-Repubblika ta' San Marino u l-Istat tal-Belt tal-Vatikan). Jenhtieg li l-assoċjazzjoni mal-programm tkun soġġetta għal bilanċ ġust tal-kontribuzzjonijiet u tal-benefiċċji tal-pajjiż terz u tiżgura l-protezzjoni tal-interessi finanzjarji u tas-sigurtà tal-Unjoni. Meta tittiehed deċiżjoni dwar il-partecipazzjoni ta' pajjiżi terzi, għandhom jiġu osservati l-prerogattivi rispettivi tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni skont l-Artikolu 218 TFUE.

37. Skont l-Artikolu 85(1) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2021/1764³¹, persuni u entitajiet stabbiliti f'pajjiżi u territorji ekstra-Ewropej huma eliġibbli għal finanzjament soġġett għar-regoli u għall-oġettivi tal-Programm u għall-arranġamenti possibbli applikabbli għall-Istat Membru li miegħu huwa marbut il-pajjiż jew it-territorju ekstra-Ewropew rilevanti.

³¹ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2021/1764 tal-5 ta' Ottubru 2021 dwar l-Assoċjazzjoni tal-Pajjiżi u t-Territorji extra-Ewropej mal-Unjoni Ewropea inkluż ir-relazzjonijiet bejn l-Unjoni Ewropea minn naħa, u Greenland u r-Renju tad-Danimarka min-naħa l-oħra (Deċiżjoni dwar l-Assoċjazzjoni extra-Ewropea, inkluż Greenland) (ĠU L 355, 7.10.2021, p. 6, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2021/1764/oj>).

38. **Il-...**partecipazzjoni ta' pajjizi terzi fl-objettiv speċifiku "Awdjoviżiv" teħtiegħ ċertu livell ta' reċiproċità u allinjament regolatorju. Għal din ir-raġuni, meta jkunu qed jiġu konklużi [...] l-ftehimiet [...] **rilevanti** jenħtiegħ li jitqiesu s-sitwazzjoni tas-swieq awdjoviżivi tagħhom, il-prossimità tal-oqfsa legali tagħhom mal-acquis tal-Unjoni dwar il-media awdjoviżiva, b'mod partikolari d-Direttiva 2010/13/UE, u l-aċċess għall-iskemi tal-appoġġ tagħhom. Dan huwa ta' importanza partikolari **fir-rigward ta'** [...] pajjizi Ewropej oħra, li x-xogħlijiet awdjoviżivi tagħhom igawdu mid-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2010/13/UE li tippromwovi x-xogħlijiet Ewropej, b'mod partikolari s-sistema tal-kwoti. Fil-każ speċifiku tal-pajjizi aderenti, il-pajjizi kandidati u l-kandidati potenzjali, ir-rekwiżit li l-legiżlazzjonijiet nazzjonali tagħhom jiġu allinjati mad-Direttiva 2010/13/UE [...] **iista' jkun** inċentiv effiċjenti biex tithaffef il-hidma tagħhom fuq l-allinjament ġenerali mal-acquis tal-UE [...].

38a. Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tal-Programm permezz ta' programmi ta' hidma, jenħtiegħ li l-Kummissjoni tingħata setgħat ta' implimentazzjoni. Jenħtiegħ li dawk is-setgħat jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni.

39. Billi l-**objettivi** ta' dan ir-Regolament ma jistgħux jintlaħqu biżżejjed mill-Istati Membri iżda pjuttost, minħabba n-natura tranżnazzjonali tal-isfidi, jistgħu jintlaħqu aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà, kif stabbilit fl-Artikolu 5 TUE. F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak meħtieġ biex jintlaħqu dawk l-objettivi.
40. Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-Programm [mill-2028 sal-2034], jiġifieri s-suċċessur tal-Programmi stabbiliti mir-Regolamenti (UE) 2021/692 u (UE) 2021/818 għall-perjodu mill-2021 sal-2027. Għalhekk, ir-Regolamenti (UE) 2021/692 u (UE) 2021/818 jenħtieġ li jithassru,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-Programm "AgoraEU" (il-"Programm") u jistipula l-oġġettivi tal-Programm, il-baġit tiegħu [għall-perjodu 2028-2034], il-forom tal-finanzjament tal-Unjoni, u r-regoli għall-għoti ta' dan il-finanzjament.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-iskopijiet ta' dan ir-Regolament, **japplikaw** id-definizzjonijiet li ġejjin[...]:

"proċedura ta' għoti" tfisser proċedura ta' għoti, kif definita fl-Artikolu 2, il-punt (3), tar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509, kif ukoll il-proċeduri biex jiġu fdati l-implimentazzjoni u l-għoti tal-appoġġ bl-istrumenti finanzjarji, biex tingħata l-garanzija baġitarja, jew biex jingħata appoġġ permezz tal-garanzija baġitarja.

"setturi kulturali u kreattivi" tfisser is-setturi kollha:

- a) **li l-attivitajiet tagħhom, li bosta minnhom għandhom il-potenzjal li jiġġeneraw l-innovazzjoni u l-impjiegi b'mod partikolari mid-drittijiet tal-propjetà intellettwali:**
- i) **huma bbażati fuq valuri kulturali u espressjonijiet artistici u espressjonijiet kreattivi ohra individwali jew kollettivi; u**
 - ii) **jinkludu l-iżvilupp, il-kreazzjoni, il-produzzjoni, id-disseminazzjoni u l-preżervazzjoni ta' prodotti u servizzi li jinkorporaw espressjonijiet kulturali, artistici jew espressjonijiet kreattivi ohra, kif ukoll funzjonijiet relatati bħall-edukazzjoni jew il-ġestjoni;**
- b) **irrispettivament minn:**
- i) **jekk l-attivitajiet ta' dawk is-setturi humiex orientati lejn is-suq jew mhumiex orientati lejn is-suq;**
 - ii) **it-tip ta' struttura li twettaq dawk l-attivitajiet; u**
 - iii) **kif tiġi ffinanzjata dik l-istruttura;**

dawk is-setturi jinkludu, fost l-ohrajn, l-arkitettura, l-arkivji, il-libreriji u l-mużewijiet, is-snajjja' artistici, l-awdjoviziv (inkluż il-film, it-televiżjoni, il-logħob tal-vidjo u l-multimedia), il-wirt kulturali tanġibbli u intanġibbli, id-disinn (inkluż id-disinn tal-moda), il-festivals, il-mużika, il-letteratura, l-arti tal-ispettaklu, il-pubblikazzjoni (kotba u stampa miktuba), ir-radju u l-arti viżiva.

Objettivi tal-Programm

1. L-objettivi generali tal-Programm huma li **jissalvagwarda, jippreserva, jiżviluppa u jippromwovi d-diversità kulturali u lingwistika u l-wirt kulturali, iżid il-kompetittività u l-innovazzjoni sostenibbli** tas-setturi kulturali u kreattivi, b'mod partikolari [...] l-media u l-awdjoviżiv [...], jissalvagwarda u jsaħħaħ il-libertà artistika u tal-media, **u jhares** u jippromwovi l-ugwaljanza, **inkluż l-ugwaljanza bejn il-ġeneri**, iċ-ċittadinanza attiva, id-drittijiet u l-valuri kif minquxa fit-Trattati u fil-Karta, u b'hekk isaħħaħ il-partecipazzjoni demokratika u r-reżiljenza tas-soċjetà.
2. Fl-ambitu tal-objettivi generali stabbiliti fil-paragrafu 1, il-Programm għandu jkollu l-fergħat li ġejjin li jimplementaw l-objettivi speċifiċi li ġejjin:
 - (a) il-Fergħa "Ewropa Kreattiva - Kultura" għandha:
 - i. tikkontribwixxi għal **u ttejjeb** il-kreazzjoni kulturali **u artistika** transfruntiera[...] **u** l-kooperazzjoni, il-**mobbiltà**, il-partecipazzjoni, **l-aċċess** u l-aċċessibbiltà, **kif ukoll** [...] iċ-ċirkolazzjoni transfruntiera ta' diversità ta' xogħlijiet kulturali, filwaqt li ssaħħaħ id-dimensjonijiet soċjali, ekonomiċi u internazzjonali tas-setturi kulturali u kreattivi **mhux koperti skont l-Artikolu 3(2)(b)** ("kultura");
 - (b) il-fergħa "MEDIA+" għandha:
 - i. tikkontribwixxi għad-diversità kulturali **u lingwistika** u l-kompetittività tas-**setturi** awdjoviżivi u tal-videogames[...], b'mod partikolari billi ttejjeb il-kreazzjoni, **il-promozzjoni** u d-distribuzzjoni transfruntiera **tax-xogħlijiet** Ewropej **u** l-kontenut u [...] l-aċċess **għalihom** miċ-ċittadini ("awdjoviżiv");
 - ii. tikkontribwixxi għal ekosistema tal-informazzjoni ħielsa, vijabbli, **pluralista** u diversa tal-Unjoni, b'mod partikolari billi tappoġġa **u tipproteġi** ġurnaliżmu u kmamar tal-aħbarijiet ħielsa u indipendenti, itejjeb l-aċċess taċ-ċittadini għal informazzjoni ta' fiduċja **u affidabbli**, [...]tindirizza d-dizinformazzjoni **u trawwem litteriżmu fil-media** ("aħbarijiet");

- (c) il-fergħa tad-Demokrazija, iċ-Ċittadini, l-Ugwaljanza, id-Drittijiet u l-Valuri ("CERV+") għandha, **bil-hsieb li tippromwovi u tipproteġi l-valuri tal-Unjoni**:
- i. tikkontribwixxi għall-ħarsien u l-promozzjoni tad-drittijiet fundamentali, l-ugwaljanza, **inkluż l-ugwaljanza bejn il-ġeneri**, [...]in-nondiskriminazzjoni u d-drittijiet taċ-ċittadini tal-Unjoni **inkluż il-moviment liberu taċ-ċittadini** minquxa fit-Trattati **u l-Karta** [...], u għall-għoti tas-setgħa lis-soċjetà ċivili ("drittijiet, ugwaljanza, ċittadini u soċjetà ċivili");
 - ii. tikkontribwixxi għall-**prevenzjoni u** l-ġlieda kontra l-vjolenza abbażi tal-ġeneru, il-vjolenza fuq it-tfal u gruppi oħra friskju ta' tali vjolenza ("Daphne");
 - iii. tikkontribwixxi għat-tiħiħ tal-parteċipazzjoni demokratika u għaž-żamma tal-istat tad-dritt ("parteċipazzjoni demokratika u stat tad-dritt").
3. Biex jimmassimizza l-impatt u jżid is-sinergiji bejn il-fergħat imsemmija fil-paragrafu 2, il-Programm għandu jappoġġa attivitajiet trażversali u orizzontali li jikkontribwixxu għall-objettiv ġenerali msemmi fil-paragrafu 1, b'mod partikolari billi jiżviluppa sinergiji bejn l-isferi kulturali, tal-media u ċiviċi u jippromwovi l-kollaborazzjoni u l-innovazzjoni transsettorjali.

KAPITOLU II

Il-fergħa "Ewropa Kreattiva - Kultura"

Artikolu 4

Kultura

Fil-fergħa Ewropa Kreattiva - Kultura, l-objettiv speċifiku "Kultura" [...] għandu jiffoka fuq:

- (a) it-trawwim tal-ħolqien, il-kooperazzjoni u l-iskambji transfruntiera f'diversi formati, inkluż permezz ta' **proġetti ta' kooperazzjoni u sħubijiet bejn organizzazzjonijiet ta' kull daqs**, il-mobbiltà tal-artisti u l-professjonisti kulturali u kreattivi[...] **u** r-residenzi artistici [...];
- (b) it-titjib tal-aċċess għall-kultura, **l-arti** u l-wirt kulturali u l-parteċipazzjoni fihom għal kulhadd, b'mod partikolari għaž-żgħažagħ, u t-tiżiħ tar-reżiljenza soċjali u l-koeżjoni soċjali, b'mod partikolari l-ġustizzja intergenerazzjonali, l-ugwaljanza u d-diversità, permezz ta', **fost l-oħrajn, l-edukazzjoni kulturali u** l-involviment kulturali;
- (c) l-appoġġ għaċ-ċirkolazzjoni, id-distribuzzjoni, il-promozzjoni, [...] il-viżibbiltà **u l-iskopribbiltà** ta' kontenut kulturali **u artistiku** Ewropew varjat permezz ta' diversi kanali fl-Unjoni u internazzjonalment, inkluż permezz ta' pjattaformi Ewropej għal artisti emergenti, appoġġ lill-entitajiet li għandhom l-għan li jharrġu u jippromwovu lil **artisti emergenti jew** artisti żgħažagħ, premjijiet li jippromwovu t-talent artistiku u l-eċċellenza, inizjattivi itineranti, **wirjiet**, festivals, u traduzzjoni;

- (d) it-tishih tal-kapaçità u l-hiliet fis-setturi kulturali u kreattivi **koperti mill-fergha "Ewropa Kreattiva - Kultura"** biex jixprunaw l-innovazzjoni u l-kompetittività, u biex ikunu jifilhu għat-tranzizzjonijiet ekoloġiçi u diġitali, inkluż b'appoġġ għal networks ta' organizzazzjonijiet kulturali u kreattivi, **l-iżvilupp tat-talenti**, attivitajiet ta' taħriġ u taġħlim bejn il-pari;
- (e) il-promozzjoni tal-iżvilupp tal-politika kulturali b' kooperazzjoni u bi skambju ta' prattiki tajbin **u għarfien** fil-livell tal-Unjoni[...] u t-titjib tal-bażi tal-evidenza bi għbir [...]aħjar tad-data, **analizi** u azzjonijiet pilota **u permezz ta' appoġġ għall-kapaçitajiet ta' analizi tas-suq**;
- (f) l-avvanz tar-relazzjonijiet kulturali internazzjonali tal-Unjoni **permezz tal-kooperazzjoni kulturali, li jikkontribwixxi għall-oġġettivi tal-azzjoni esterna tal-Unjoni** [...];
- (g) l-appoġġ għall-implimentazzjoni tad-Deçiżjonijiet Nru 445/2014/UE³² u Nru 1194/2011/UE³³ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-Unjoni.

L-implimentazzjoni tal-oġġettiv speçiġiku "Kultura" għandha ssir b'rispett shih [...] **għal**-libertà artistika u d-diversità tal-espressjonijiet kulturali **u lingwistiçi u tippreserva u tippromwovi l-valur intrinsiku tal-kultura**.[...] **Għandha wkoll** tikkontribwixxi biex jitjiebu l-kundizzjonijiet tax-xoġhol tal-artisti u tal-professionisti kulturali u kreattivi.

³²Id-Deçiżjoni Nru 445/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li tistabbilixxi azzjoni tal-Unjoni għall-Kapitali Ewropej tal-Kultura għas-snin 2020 sal-2033 u li tħassar id-Deçiżjoni Nru 1622/2006/KE (ĠU L 132, 3.5.2014, p. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2014/445\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2014/445(1)/oj)).

³³Id-Deçiżjoni Nru 1194/2011/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Novembru 2011 li tistabbilixxi azzjoni tal-Unjoni Ewropea għaċ-Ċertifikat tal-Patrimonju Ewropew (ĠU L 303, 22.11.2011, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2011/1194/oj>).

KAPITOLU III

Il-fergħa MEDIA+

Artikolu 5

Awdjoviżiv

Fil-fergħa MEDIA+, l-oġġettiv speċifiku "Awdjoviżiv" għandu jiffoka fuq:

- (a) l-appoġġ għall-ħolqien ta' xogħlijiet awdjoviżivi Ewropej f'diversi formati u ġeneri, **primarjament produzzjonijiet u koproduzzjonijiet indipendenti**, bil-potenzjal li jintlaħqu udjenzi differenti lil hinn mill-fruntieri;
- (b) it-trawwim taċ-ċirkolazzjoni, id-distribuzzjoni **teatrali u online**, il-prominenza, **l-iskopribbiltà, il-promozzjoni, l-aċċessibbiltà, id-diversità lingwistika** u l-viżibbiltà transfruntieri tax-xogħlijiet awdjoviżivi Ewropej fuq il-mezzi kollha fl-Unjoni u internazzjonalment, inkluż bi strateġiji tad-distribuzzjoni kkoordinati, għodod tal-kummerċjalizzazzjoni u promozzjoni, **u s-sottotitolar u d-doppjaġġ**;
- (c) it-tiswir ta' udjenzi għax-xogħlijiet awdjoviżivi Ewropej, inkluż b'network ta' ċinemas Ewropej, festivals u kampanji ta' għarfien **u litteriżmu ċinematografiku** u l-indirizzar b'mod partikolari taż-żgħażaġħ Ewropej u **ż-żoni** [...] mhux milhuqa biżżejjed;
- (d) l-appoġġ għall-iżvilupp u l-ħolqien ta' prototipi ta' videogames u kontenut immersiv Ewropej, inkluż bi strateġiji ta' ttestjar tas-suq, promozzjoni u skopribbiltà mmexxijin skont l-udjenzi, u distribuzzjoni mal-pjattaformi kollha;
- (e) it-tiżni tal-**hiliet u l-iżvilupp tat-talenti u l-bini tal-kapaċità, b'mod partikolari b'rispons għal bidliet kreattivi, fis-suq u teknoloġiċi**;

- (ea) **l-iffacilitar** [...] tal-aċċess għall-finanzi, **b'attenzjoni partikolari mogħtija lill-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs)**³⁴, tal-iskambji u n-networking bejn in-negozji, **tal-użu**, l-adozzjoni **u l-implimentazzjoni** ta' għodod u mudelli ta' negozju innovattivi u ta' strateġiji ta' sfruttament tal-proprjetà intellettwali transmedjali [...];
- (f) it-trawwim ta' djalogu ta' politika, skambji tal-aqwa prattiki, għbir u analiżi tad-data, inkluż il-ħlas tat-tariffa kontributorja għas-sħubija tal-Unjoni fl-Osservatorju Awdjoviżiv Ewropew;
- (g) il-kontribut għall-implimentazzjoni tad-Direttiva 2010/13/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.³⁵

L-implimentazzjoni tal-oġġettiv speċifiku "Awdjoviżiv" għandha tqis l-ispeċifità ta' pajjiżi differenti, b'mod partikolari fir-rigward tal-produzzjoni u d-distribuzzjoni tal-kontenut, l-aċċess għall-kontenut, id-daqs u l-ispeċifità tas-swieq tagħhom u d-diversità kulturali u lingwistika tagħhom, b'mod li jwessa' l-partecipazzjoni ta' pajjiżi b'kapacità awdjoviżivi differenti u jsahħaħ il-kollaborazzjoni bejn dawk il-pajjiżi, u b'hekk jikkontribwixxi għal kundizzjonijiet aktar ekwi.

L-implimentazzjoni tal-oġġettiv speċifiku "Awdjoviżiv" għandha ssir b'rispett sħiħ lejn l-indipendenza artistika. [...]

³⁴ **Il-kunċett ta' intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs) għandu jinftehem kif definit fir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni tas-6 ta' Mejju 2003 dwar id-definizzjoni ta' intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju (ĠU L 124, 20.5.2003, p.36, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj>).**

³⁵ Id-Direttiva 2010/13/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2010 dwar il-koordinazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet stabbiliti bil-liġi, b'regolament jew b'azzjoni amministrattiva fi Stati Membri dwar il-forniment ta' servizzi tal-media awdjoviżiva (ĠU L 95, 15.4.2010, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2010/13/oj>).

Artikolu 6
Aħbarijiet

Fil-fergħa MEDIA+, l-objettiv speċifiku "Aħbarijiet" għandu jiffoka fuq:

- (a) il-protezzjoni tal-kmamar tal-aħbarijiet u tal-ġurnalisti, speċjalment meta jgarrbu t-theddid, il-monitoraġġ, il-valutazzjoni u azzjonijiet li jindirizzaw ir-riskji tal-libertà u l-pluraliżmu tal-media fis-suq intern[...] u l-promozzjoni ta' standards ġurnalistiċi[...] u editorjali;
- (b) it-tiżiħ tal-produzzjoni, id-distribuzzjoni, il-konsum **u l-arkivjar** ta' kontenut ġurnalistiku professjonali, [...] il-ġurnaliżmu investigattiv **u l-appoġġ għall-organizzazzjonijiet** tal-aħbarijiet **reġjonali u lokali** [...], u l-media ta' interess pubbliku;
- (c) l-appoġġ għat-trasformazzjoni diġitali tal-aħbarijiet, **u l-attenzjoni partikolari mogħtija lill-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju kif ukoll lill-organizzazzjonijiet tal-aħbarijiet reġjonali u lokali**, prattiki innovattivi, mudelli godda tal-produzzjoni, tad-distribuzzjoni u tan-negożju, l-iffaċilitar tal-aċċess għall-**finanzjament** u l-inkoraġġiment ta' attivitajiet transfruntieri u t-taħriġ mill-ġdid u t-titjib tal-ħiliet tal-professjonisti tal-media tal-aħbarijiet;
- (d) it-tiżiħ tal-kooperazzjoni u l-promozzjoni ta' miżuri **li għandhom l-għan li** [...] **ji-monitorjaw** [...] u **ji-salvagwardaw** [...] l-ispazju tal-informazzjoni online, inkluż **permezz tal-prevenzjoni**, l-identifikazzjoni, **l-analiżi** u l-ġlieda kontra d-diżinformazzjoni u l-manipulazzjoni tal-informazzjoni u l-interferenza minn barranin, u [...] **b'hekk isahhu r-reżiljenza demokratika** madwar l-Unjoni;
- (e) il-promozzjoni ta' attivitajiet ta' litteriżmu diġitali u medjatiku sabiex iċ-ċittadini **kollha**, [...] **fil-gruppi tal-etajiet kollha** jkunu jistgħu jużaw u jiżviluppaw [...] **hsieb kritiku u fehim kritiku** tal-ekosistema tal-informazzjoni, **filwaqt li jitqiesu, fost l-oħrajn, l-użu u l-impatt tal-intelliġenza artiċjali**;
- (f) it-tiżiħ tad-djalogu ta' politika, il-ġbir u l-analiżi tad-data, u l-iżvilupp ta' standards komuni, inkluż billi titwiežen il-ħidma tal-Bord Ewropew għas-Servizzi tal-Media.

L-implimentazzjoni tal-objettiv speċifiku "Aħbarijiet" għandha ssir b'rispett sħiħ lejn l-indipendenza editorjali tal-media u l-istandards professjonali.

Kapitolu IV

Il-fergħa "CERV+"

Artikolu 7

Drittijiet, ugwaljanza, ċittadini u soċjetà ċivili

Fil-fergħa "CERV+", l-objettiv speċifiku "Drittijiet, Ugwaljanza, Ċittadini u Soċjetà Ċivili" għandu jiffoka fuq:

- (a) il-promozzjoni tal-ugwaljanza, [...] il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra d-diskriminazzjoni abbażi tas-sess, l-origini razzjali jew etnika, ir-religjon jew it-twemmin, id-diżabbiltà, l-età, l-orjentazzjoni sesswali **jew l-identità tal-ġeneru** u l-forom kollha ta' razzizmu u intolleranza, **inkluż id-diskriminazzjoni multipla u intersezzjonali, u l-promozzjoni tal-integrazzjoni tal-perspettiva tal-ugwaljanza, filwaqt li jiġi rrispettat il-prinċipju tan-nondiskriminazzjoni previst fl-Artikolu 21 tal-Karta;**
- (b) il-promozzjoni tal-ugwaljanza bejn il-ġeneri, l-integrazzjoni tal-perspettiva tal-ġeneri, **il-bilanċ bejn ix-xogħol u l-hajja privata** u [...] t-tiżni tal-pożizzjoni **tan-nisa u l-bniet kollha, kif ukoll** [...] il-protezzjoni u l-promozzjoni tat-tgawdija sħiħa tad-drittijiet tan-nisa;
- (c) il-promozzjoni tal-aċċessibbiltà u l-protezzjoni u l-promozzjoni tad-drittijiet tal-persuni b'diżabbiltà, **inkluż bl-appoġġ** għall-implimentazzjoni mill-**Unjoni** tal-Konvenzjoni tan-NU dwar id-Drittijiet tal-Persuni b'Diżabbiltà;
- (d) il-promozzjoni u l-protezzjoni tad-drittijiet tat-tfal;
- (e) il-protezzjoni u l-promozzjoni tal-libertà tal-espressjoni, id-dritt għall-privatezza, il-protezzjoni tad-data personali kif ukoll id-drittijiet fl-ispazju diġitali;

- (f) it-trawwim ta' spazju ċiviku vibranti billi tinbena l-kapaċità u jingħata appoġġ lill-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, id-difensuri tad-drittijiet tal-bniedem, u atturi rilevanti oħra, li jkunu attivi fil-livelli kollha fil-protezzjoni, fil-promozzjoni u fit-tixrid tal-għarfien fost iċ-ċittadini dwar id-drittijiet minquxa fit-Trattat, fil-promozzjoni tar-reżiljenza demokratika tal-UE, in-nondiskriminazzjoni u l-ugwaljanza, u l-valuri tal-Unjoni b'mod aktar ġenerali, fosthom ir-rispett għad-drittijiet fundamentali, l-istat tad-dritt, id-demokrazija, u fil-protezzjoni u l-promozzjoni tal-osservanza tal-Karta.

Artikolu 8

Daphne

Fil-fergħa CERV+, l-oġġettiv speċifiku "Daphne" għandu jiffoka fuq:

- (a) il-prevenzjoni, **is-sensibilizzazzjoni**, ir-rispons u l-ġlieda, fil-livelli kollha, kontra l-forom kollha ta' vjolenza abbażi tal-ġeneru fuq in-nisa u l-bniet[...] **u** l-vjolenza domestika; [...]

(aa) il-prevenzjoni, is-sensibilizzazzjoni, ir-rispons u l-ġlieda, fil-livelli kollha, kontra l-forom kollha ta' vjolenza kontra t-tfal, iż-żgħażaġħ u l-anzjani, il-persuni LGBTIQ, il-persuni b'diżabilità u gruppi oħra f'riskju;

- (b) il-protezzjoni u l-appoġġ lill-vittmi diretti u indiretti kollha [...] tal-vjolenza kif imsemmi fil-puntj (a) **u (aa)**;

[...] **b'hekk jiġi appoġġat l-ilhuq tal-oġġettivi tal-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika fl-Unjoni, kif imsemmi fil-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika fl-Unjoni (il-Konvenzjoni ta' Istanbul) u d-Direttiva (UE) 2024/1385, u l-oġġettivi tal-protezzjoni tat-tfal kontra l-isfruttament sesswali, kif stipulat fil-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-protezzjoni tat-tfal kontra l-isfruttament sesswali u l-abbuż sesswali (il-Konvenzjoni ta' Lanzarote).**

Artikolu 9

Parteċipazzjoni demokratika, u stat tad-dritt

Fil-fergħa "CERV+", l-objettiv speċifiku "Parteċipazzjoni demokratika, u stat tad-dritt" tal-Programm għandu jiffoka fuq:

- (a) il-protezzjoni u l-promozzjoni tad-drittijiet taċ-ċittadinanza tal-Unjoni kif ukoll il-parteeċipazzjoni u l-involvement taċ-ċittadini **u tas-soċjetà ċivili** fil-ħajja demokratika u ċivika tal-Unjoni, **inkluż permezz tad-djalogu demokratiku u d-demokrazija parteċipattiva** u l-appoġġ għal soċjetajiet miftuħa, reżiljenti, ibbażati fuq id-drittijiet u ugwali, u msejsin fuq l-istat tad-dritt;
- (b) l-appoġġ għal proċessi elettorali u demokratiċi ħielsa, ġusti, reżiljenti, aċċessibbli, **trasparenti** u inklużivi, **fil-livelli lokali, reġjonali, nazzjonali u tal-Unjoni**;
- (c) il-promozzjoni tal-għarfien ċiviku u fehim aħjar tal-Unjoni, tal-istorja, il-memorja u d-diversità komuni tagħha, biex jitrawmu l-fehim reċiproku, it-tolleranza **u l-koeżjoni soċjali**.

KAPITOLU V

Prijoritajiet u attivitajiet trasversali u orizzontali

Artikolu 10

Fl-ambitu tal-objettivi generali stabbiliti fl-Artikolu 3, il-Programm għandu jappoġġa l-prijoritajiet u l-attivitajiet trasversali u orizzontali li ġejjin:

- (a) il-kooperazzjoni u l-innovazzjoni transsettorjali fl-oqsma kulturali, tal-media u ċiviċi, u l-protezzjoni tal-integrità tad-diskors pubbliku, u b'hekk jissahħu **l-fiduċja**, ir-reżiljenza demokratika, it-tnejjija tas-soċjetà u l-involvement kulturali u ċiviku;
- (b) [...] użu **etiku**, responsabbli, **sostenibbli u bbażat fuq id-drittijiet** tal-għodod innovattivi u t-teknoloġiji tal-kontenut, b'mod partikolari l-Intelliġenza Artifiċjali, kif ukoll l-iżvilupp tal-ħiliet u l-bini tal-kapaċitajiet b'approċċi transsettorjali;
- (c) azzjonijiet għall-iżvilupp, l-implimentazzjoni u l-monitoraġġ tal-leġiżlazzjoni u l-politika rilevanti tal-Unjoni fl-oqsma tal-kultura, tal-media u ċiviċi, inkluż, meta applikabbli, b'kooperazzjoni fost l-awtoritajiet nazzjonali u l-partijiet ikkonċernati[...];
- (ca) l-istabbiliment u l-attivitajiet, b'rizorsi xierqa, tal-Uffiċċji ta' AgoraEU bir-responsabbiltà li jipromwovu l-Programm, li jipprovdu informazzjoni, gwida imparzjali u assistenza lill-benefiċjarji potenzjali, li jikkontribwixxu għas-sensibilizzazzjoni u d-disseminazzjoni tar-riżultati tal-Programm u li jstimulaw il-kooperazzjoni transfruntiera;**
- (d) f'konformità mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) [XXX]* tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill [Prestazzjoni], il-promozzjoni tal-Programm, u l-opportunitajiet tal-finanzjament tiegħu, inkluż permezz tal-Uffiċċji **ta' AgoraEU**, biex b'hekk jiżiedu l-kuntatt, il-viżibbiltà u t-tixrid tal-għarfien dwar ir-riżultati tal-Programm;

Il-finanzjament ta' prijoritajiet u attivitajiet trażversali u orizzontali għandu jiġi ddeterminat min-natura u l-ambitu tagħhom. **Dan ma għandux jippreġudika jew jaffettwa b'mod negattiv l-awtonomija tal-fergħat individwali tal-Programm, il-prijoritajiet tagħhom u l-attivitajiet iffinanzjati minnhom.**

KAPITOLU VI

Dispożizzjonijiet finanzjarji

[Artikolu 11

Baġit

1. Il-pakkett finanzjarju indikattiv għall-implimentazzjoni tal-Programm għall-perjodu 2028-2034 huwa stabbilit għal EUR 8 582 000 000 fi prezzijiet kurrenti.
2. L-impenji baġitarji għal attivitajiet mifruxa fuq aktar minn sena finanzjarja waħda jistgħu jinqasmu fuq diversi snin f'pagamenti akkont annwali.
3. L-appropriazzjonijiet jistgħu jiddaħħlu fil-baġit tal-Unjoni ta' wara l-2034 biex ikopru l-ispejjeż meħtieġa u biex jippermettu l-gestjoni ta' azzjonijiet li ma jkunux tlestew sa tmiem il-Programm.
4. Il-pakkett finanzjarju msemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu u l-ammonti tar-riżorsi addizzjonali msemmija fl-Artikolu 12 jistgħu jintużaw ukoll għal assistenza teknika u amministrattiva għall-implimentazzjoni tal-Programm, bħal attivitajiet preparatorji, tal-monitoraġġ, tal-kontroll, tal-awditjar u tal-evalwazzjoni, sistemi u pjattaformi tat-teknoloġija tal-informazzjoni korporattiva, attivitajiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inkluż komunikazzjoni korporattiva dwar il-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni, u kull assistenza teknika u amministrattiva oħra jew spejjeż relatati mal-persunal imġarrba mill-Kummissjoni għall-gestjoni tal-Programm.]

Artikolu 12

Riżorsi addizzjonali

1. L-Istati Membri, l-istituzzjonijiet, il-korpi u l-aġenziji tal-Unjoni, pajjiżi terzi, organizzazzjonijiet internazzjonali, istituzzjonijiet finanzjarji internazzjonali jew partijiet terzi oħra, jistgħu jipprovdu kontribuzzjonijiet finanzjarji jew mhux finanzjarji addizzjonali għall-Programm. Il-kontribuzzjonijiet finanzjarji addizzjonali għandhom jikkostitwixxu dħul assenjat estern skont it-tifsira tal-Artikolu 21(2), il-punti (a), (d), jew (e), jew l-Artikolu 21(5) tar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509.
2. Riżorsi allokatil lill-Istati Membri taħt ġestjoni kondiviza jistgħu, fuq it-talba tagħhom, jitqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-Programm. Il-Kummissjoni għandha timplimenta dawk ir-riżorsi direttament jew indirettament f'konformità mal-Artikolu 62(1), il-punt (a) jew (c), tar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509. Dawn għandhom jizdiedu mal-ammont imsemmi fl-Artikolu 11(1) ta' dan ir-Regolament. Dawk ir-riżorsi għandhom jintużaw għall-benefiċċju tal-Istat Membru kkonċernat. Jekk il-Kummissjoni ma tkunx daħlet f'impenn legali taħt ġestjoni diretta jew indiretta għal ammonti addizzjonali magħmula disponibbli b'dan il-mod għall-Programm, l-ammonti mhux impenjati korrispondenti jistgħu, fuq talba tal-Istat Membru kkonċernat, jiġu ttrasferiti lura għal programm sors rispettiv wiehed jew aktar jew is-suċċessuri tagħhom.

Artikolu 13

Finanzjament alternattiv, ikkombinat u kumulattiv

1. Il-Programm għandu jiġi implimentat f'sinergija ma' programmi oħra tal-Unjoni. Anki azzjoni li tkun irċeviet kontribuzzjoni tal-Unjoni minn programm ieħor tista' tirċievi kontribuzzjoni taħt dan il-Programm. Ir-regoli tal-programm rilevanti tal-Unjoni għandhom japplikaw għall-kontribuzzjoni korrispondenti, jew inkella jista' jiġi applikat sett uniku ta' regoli għall-kontribuzzjonijiet kollha u jista' jiġi konkluż impenn legali wieħed. Jekk il-kontribuzzjonijiet kollha tal-Unjoni jkunu pprovduti abbażi tal-kost eliġibbli, l-appoġġ kumulattiv mill-baġit tal-Unjoni ma għandux jaqbez it-total tal-kostijiet eliġibbli tal-azzjoni u jista' jiġi kkalkulat fuq bażi pro rata f'konformità mad-dokumenti li jistabbilixxu l-kundizzjonijiet għall-appoġġ.
2. Il-proċeduri ta' għoti skont il-Programm jistgħu jsiru b'mod kongunt b'gestjoni diretta jew indiretta ma' Stati Membri, istituzzjonijiet, korpi u aġenziji tal-Unjoni, pajjiżi terzi, organizzazzjonijiet internazzjonali, istituzzjonijiet finanzjarji internazzjonali, jew partijiet terzi oħra ('is-sħab għall-proċedura ta' għoti kongunt') dment li tkun żgurata l-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni. Tali proċeduri għandhom ikunu soġġetti għal sett uniku ta' regoli u jwasslu għall-konkluzjoni ta' impenn legali uniku. Għal dak l-għan, is-sħab għall-proċedura ta' għoti kongunt jistgħu jagħmlu r-riżorsi disponibbli għall-Programm f'konformità mal-Artikolu 12 ta' dan ir-Regolament, jew is-sħab jistgħu jiġu fdati bl-implimentazzjoni tal-proċedura ta' għoti, fejn applikabbli, f'konformità mal-Artikolu 62(1), il-punt (c), tar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509. Fi proċeduri ta' għoti kongunti, ir-rappreżentanti tas-sħab tal-proċedura ta' għoti kongunta jistgħu jkunu wkoll membri tal-kumitat tal-evalwazzjoni msemmi fl-Artikolu 153(3) tar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509.

Pajjiżi terzi assoċjati mal-Programm

1. Il-Programm jista' jinfetaħ għall-partecipazzjoni tal-pajjiżi terzi li ġejjin permezz ta' assoċjazzjoni sħiħa jew parzjali, f'konformità mal-oġġettivi stabbiliti fl-Artikolu 3 [...] u applikabbli għal:
 - (a) il-membri tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Fieles li huma membri taż-Żona Ekonomika Ewropea, **f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fil-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, kif ukoll mikrostatu Ewropej (Andorra, Monaco, San Marino u l-Belt tal-Vatikan), f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fil-ftehimiet rilevanti;**
 - (b) il-pajjiżi aderenti, il-pajjiżi kandidati u kandidati potenzjali, **f'konformità mal-prinċipji ġenerali u t-termini u l-kundizzjonijiet ġenerali għall-partecipazzjoni ta' dawk il-pajjiżi fil-programmi tal-Unjoni stabbiliti fil-ftehimiet qafas, fil-protokollu u fid-deċizzjonijiet tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni rispettivi jew fi ftehimiet simili u f'konformità mal-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fi ftehimiet bejn l-Unjoni u dawk il-pajjiżi;**
 - (c) il-pajjiżi tal-Politika Ewropea tal-Viċinat, **f'konformità mal-prinċipji ġenerali u t-termini u l-kundizzjonijiet ġenerali għall-partecipazzjoni ta' dawk il-pajjiżi fil-programmi tal-Unjoni stabbiliti fil-ftehimiet qafas, il-protokollu u d-deċizzjonijiet tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni rispettivi jew fi ftehimiet simili u f'konformità mal-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fi ftehimiet bejn l-Unjoni u dawk il-pajjiżi;**
 - (d) pajjiżi terzi oħra, **skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fi ftehim internazzjonali speċifiku li jkopri l-partecipazzjoni tal-pajjiżi terzi fi kwalunkwe programm tal-Unjoni.**

2. Il-ftehimiet [...]għall-partecipazzjoni fil-Programm[...] **imsemmi fil-paragrafu 1** għandhom:

- (a) jiżguraw bilanċ ġust fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet u l-benefiċċji tal-pajjiż terz li jkun qed jipparteċipa fil-Programmi;
- (b) jistabbilixxu l-kundizzjonijiet tal-partecipazzjoni fil-Programm tal-Unjoni, inkluż il-kalkolu tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji, li jikkonsistu f'kontribuzzjoni operazzjonali u tariffa ta' partecipazzjoni, għal programm u l-kostijiet amministrattivi ġenerali tiegħu;
- (c) ma jagħtux lill-pajjiż terz xi setgħa ta' teħid ta' deċiżjonijiet fil-Programm;
- (d) jiggarrantixxu d-drittijiet tal-Unjoni li tiżgura ġestjoni finanzjarja tajba u li tħares l-interessi finanzjarji tagħha;
- (e) fejn rilevanti, jiżguraw il-protezzjoni tas-sigurtà u l-interessi tal-ordni pubbliku tal-Unjoni.

3. Għall-finijiet tal-**paragrafu 2**, il-punt (d), il-pajjiż terz għandu jagħti d-drittijiet u l-aċċess meħtieġa skont ir-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 u r-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013, u jiggarrantixxi li d-deċiżjonijiet [...]li jimponu obbligu pekunjarju **fuq persuni għajr l-Istati skont it-tifsira** [...] tal-Artikolu 299 TFUE, kif ukoll is-sentenzi u l-ordnijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, ikunu infurzabbli.

4. Il-ftehimiet [...] **rilevanti** li jagħtu partecipazzjoni fl-objettiv speċifiku "Awdjoviżiv" imsemmi fl-Artikolu 3 għandhom iqisu s-sitwazzjoni tas-suq awdjoviżiv fil-pajjiż ikkonċernat, inkluż il-prossimità tal-qafas legali tagħhom mal-acquis tal-Unjoni dwar il-media awdjoviżiva u l-aċċess għall-iskemi ta' appoġġ tiegħu, b'mod partikolari fir-rigward ta' pajjiżi Ewropej oħra. Il-ftehimiet konkluzi mal-pajjiżi msemmija fil-paragrafu 1(b) għandhom jeżiġu l-allinjament tal-liġi nazzjonali tagħhom mad-Direttiva 2010/13/UE biex tingħata partecipazzjoni fl-objettiv speċifiku "Awdjoviżiv".

Implimentazzjoni u forom ta' finanzjament tal-Unjoni

1. Il-Programm għandu jiġi implimentat f'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509, taħt ġestjoni diretta jew taħt ġestjoni indiretta mal-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 62(1), il-punt (c), ta' dak ir-Regolament.
- 2.** Il-finanzjament tal-Unjoni jista' jingħata fi kwalunkwe forma f'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509, b'mod partikolari għotjiet, premjijiet, akkwist, u donazzjonijiet mhux finanzjarji.
- 3.** [Meta l-appoġġ tal-Unjoni jingħata fil-forma ta' garanzija baġitarja jew strument finanzjarju, inkluż meta kkombinat ma' appoġġ mhux ripagabbli f'operazzjoni ta' taħlit, dan għandu jingħata esklużivament permezz tal-Istrument InvestEU tal-FEK u jiġi implimentat f'konformità mar-regoli applikabbli tal-Istrument InvestEU tal-FEK permezz tal-ftehimiet konklużi għal dak it-tip ta' appoġġ mill-Istrument InvestEU tal-FEK.]
- 4.** [L-appoġġ tal-Unjoni fil-forma ta' garanzija baġitarja għandu jingħata fl-ammont massimu tal-garanzija baġitarja stabbilit mir-Regolament FEK.]
- 5.** [Meta l-Programm juża l-Istrument InvestEU tal-FEK, dan għandu jipprovdi l-proviżjonament għall-garanzija baġitarja u l-finanzjament għall-istrumenti finanzjarji, inkluż meta jiġu kkombinati ma' appoġġ mhux ripagabbli fil-forma ta' operazzjoni ta' taħlit.]
- 6.** Meta l-finanzjament tal-Unjoni jingħata fil-forma ta' għotja, il-finanzjament għandu jingħata bhala finanzjament mhux marbut mal-kostijiet jew, fejn meħtieġ, għażliet ta' kostijiet issimplifikati, f'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509. Il-finanzjament jista' jingħata fil-forma ta' rimborż reali tal-kost eliġibbli, meta l-oġġettivi ta' azzjoni ma jkunux jistgħu jintlaħqu mod ieħor biss.

- 7.** Għall-finijiet tal-Artikolu 153(3) tar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509, il-kumitat tal-evalwazzjoni jista' jkun magħmul parzjalment jew kompletament minn esperti esterni indipendenti.
- 8.** L-entitajiet li japplikaw għal finanzjament mill-fergħa "Ewropa Kreattiva - Kultura" tal-Programm u li tul l-aħħar sentejn ikunu rċevew aktar minn 50 % tad-dħul annwali tagħhom mingħand sorsi pubbliċi, għandhom jitqiesu li għandhom il-kapaċità finanzjarja, professjonali u amministrattiva meħtieġa biex iwettqu l-attivitajiet tal-Programm. Ma għandhomx jintalbu jipprezentaw dokumentazzjoni ulterjuri biex juru dik il-kapaċità.

Artikolu 16

Eligibbiltà

1. Għandhom jiġu stabbiliti kriterji tal-eligibbiltà biex jgħinu fl-ilhuq tal-oġġettivi stabbiliti fl-Artikolu 3, f'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 u għandhom japplikaw għall-proċeduri ta' għoti kollha skont il-Programm.
2. Fil-proċeduri ta' għoti b'għestjoni diretta u indiretta, entità ġuridika waħda jew bosta minn dawn li ġejjin jistgħu jkunu eligibbli biex jipprovdu jew jirċievu appoġġ tal-Unjoni:
 - (a) entitajiet stabbiliti fi Stat Membru **jew f'pajjiż jew territorju ekstra-Ewropew marbut ma' dak l-Istat Membru;**
 - (b) l-entitajiet stabbiliti [...] [...] f'pajjiż terz **tassoċjat mal-Programm;**
 - (c) organizzazzjonijiet internazzjonali;
 - (d) **bhala eċċezzjoni,** entitajiet oħra stabbiliti f'pajjiżi terzi [...] **li mhumiex assoċjati mal-Programm** sa fejn l-[...] **appoġġ** ta' tali entitajiet ikun [...] **strettament meħtieġ biex jinkisbu l-oġġettivi ta'** [...] azzjonijiet **partikolari,** [...] jikkontribwixxi għall-oġġettivi stabbiliti fl-Artikolu 3 **u jkun fl-interess tal-Unjoni.**

3. Minbarra l-Artikolu 168(2) u (3) tar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509, [...] il-pajjiżi terzi **assoċjati mal-Programm** li jissemmew fl-Artikolu 14(1) ta' dan ir-Regolament jistgħu, fejn rilevanti, jipparteċipaw fi kwalunkwe mekkaniżmu tal-akkwist stipulat fl-Artikolu 168(2) u (3) tar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 u jibbenefikaw minnu. Ir-regoli applikabbli għall-Istati Membri għandhom jiġu applikati, mutatis mutandis, [...] għall-pajjiżi terzi **assoċjati mal-Programm**.
4. Il-proċeduri tal-għoti li jaffettwaw is-sigurtà jew l-ordni pubbliku, b'mod partikolari fir-rigward tal-assi u tal-interessi strateġiċi tal-Unjoni jew tal-Istati Membri tagħha, għandhom ikunu ristretti f'konformità mal-Artikolu 136 tar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509.
5. Il-programm ta' hidma msemmi fl-Artikolu 110 tar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 jista' jkompli jispeċifika l-kriterji tal-eligibbiltà stabbiliti f'dan ir-Regolament jew jistabbilixxi kriterji tal-eligibbiltà addizzjonali għal azzjonijiet speċifiċi.
6. Għotja operattiva tista' tingħata mingħajr sejha għal proposti lin-Network Ewropew għall-Korpi Nazzjonali tal-Ugwaljanza (Equinet), biex ikopri n-nefqa assoċjata mal-programm ta' hidma permanenti tal-Equinet.

Artikolu 17

Programm ta' hidma

- 1. Il-Programm għandu jiġi implimentat permezz tal-programmi ta' hidma msemmijin fl-Artikolu 110 tar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509. Il-programmi ta' hidma għandhom jistabbilixxu, meta applikabbli, l-attivitajiet u l-ammonti relatati tal-appoġġ tal-Unjoni li jridu jiġu implimentati bl-Istrument InvestEU tal-FEK.**
- 2. Il-programmi ta' hidma għandhom jiġu adottati mill-Kummissjoni permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 17a.**

Artikolu 17a

Proċedura ta' kumitat

- 1. Il-Kummissjoni għandha tkun meghjuna minn kumitat (il-"Kumitat AgoraEU"). Dak il-kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.**
- 2. Il-kumitat għandu jiltaqa' f'konfigurazzjonijiet speċifiċi biex jittratta kwistjonijiet konkreti relatati mal-ferghat individwali tal-Programm.**
- 3. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.**

KAPITOLU VII

Dispożizzjonijiet finali

Artikolu 18

Thassir

Ir-Regolamenti (UE) 2021/692 u (UE) 2021/818 huma mhassra b'effett mill-1 ta' Jannar 2028.

Artikolu 19

Dispożizzjonijiet tranżizzjonali

1. Dan ir-Regolament m'għandux jaffettwa t-tkomplija jew il-modifika tal-azzjonijiet ikkonċernati, sal-għeluq tagħhom, skont ir-Regolamenti (UE) 2021/692 u (UE) 2021/818, li għandhom jibqgħu japplikaw għall-azzjonijiet ikkonċernati sal-għeluq tagħhom.
2. Il-pakkett finanzjarju għall-Programm jista' jkopri wkoll l-ispejjeż tal-assistenza teknika u amministrattiva meħtieġa biex tkun żgurata t-tranżizzjoni bejn il-Programm u l-miżuri adottati skont ir-Regolamenti (UE) 2021/692 u (UE) 2021/818.

Artikolu 20

Dhul fis-sehh u applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2028.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President